

El agua no se quita,  
autonomía regional"

ga este escrito por  
y forma. Se sirva  
conceda autorización  
que como Delegado  
en ARAGON pueda  
la manifestación  
ro", el día 13, a las  
aragoza, en las  
nes expuestas.

27 de Febrero de

DEL  
TALLERES

ALIO

Citra).— El diario "Faro de Aragón" publicado hoy, viernes, por el personal de talleres de hoy, el otro día "Faro de Aragón" hace público que se dice entre otras cosas de ayer, se produjo un parte de talleres de "Faro de Vigo", el cual no saldrá hoy en nuestras noticias, las causas de la negativa de la empresa a las peticiones del personal por el motivo de la elevación de precios".

MOR  
E  
PA...

empieza a tener peso  
nacional —porque lo  
enda— lo evidencia el  
ligerantes se disputan  
stros hombres más

acto del Eurobuilding  
on los ojeadores para  
aragoneses acudían al  
reforma democrática".  
hora de definirse está  
ustedes que nos informan  
ozanos más significados  
oro que acudieron— a  
ato "fraguista" estaban  
za Moreno, don Miguel  
gel Duque Beisty, don  
uillas, don Luis Martí  
más cuya identidad no

la Comisión-Gestora  
aragano bien conocido:  
ejo.

# Arrecia la violencia contra los árbitros

# A LA CAZA DEL PALOMO NEGRO

**E**STA visto y comprobado que no hay forma humana de frenar la violencia en el fútbol y así, a medida que avanza la Liga, crecen los incidentes entre "las partes contendientes", siendo casi siempre la víctima el colegiado de turno.

La historia, negra historia, se repite constantemente. Hace unas semanas fue en otros pueblos; el domingo pasado ocurrió en un campo zaragozano, y en otro campo de la provincia, el que ahora nos ocupa, donde hubo jornada de gran violencia, con la persecución al colegiado de turno, que tuvo su punto culminante en el momento en que éste pitaba el final del partido.

El joven árbitro hubo de correr a refugiarse en su

vestuario, sorteando perseguidores, vestidos de paisano y de futbolistas. Intolerable y bochornoso espectáculo. El colegiado, al llegar a la puerta de su vestuario, lo encontró cerrado, metiéndose en el correspondiente al equipo visitante, donde encontró humano refugio. Y una vez allí, hubo de presenciar, cómo las iras de los más exaltados, arrancaban la puerta y rompían las ventanas a botellazos.

En el anexo del acta arbitral hemos podido leer, que el partido se jugó "coaccionado desde el minuto 75", y en el mismo se señalan con nombres y apellidos a los más directos agresores.

Se nos informa que, a la

llegada del colegiado a Zaragoza, fue reconocido y curado de sus golpes en la Casa de Socorro.

Así de triste y sombrío está el panorama de nuestro fútbol regional. En muchos campos se sale cada domingo a la caza del palomo negro. El diablo carga las escopetas del fanatismo y luego, ante el primer fallo arbitral, se disparan solas. Triste "caza" la de nuestros oscuros domingos futbolísticos, negra como la conciencia antideportiva de tantos y tantos exaltados que se dicen y se nombran como aficionados al fútbol.

¿Qué habrá que hacer para poner coto a conductas tan poco ejemplares? Pocos saben perder. ¿Quién les va a enseñar la noble asignatura de encajar las derrotas con

deportividad? Este es el quid de la cuestión. Enseñar al que no sabe ¿Pero y quién va a enseñar, si casi nadie sabe?

Entre los olivares ha caído "herido" un negro palomo. Tiene un golpe en las alas y el pico mustio. No han sido los herbicidas, ni ha sido una

enfermedad espontánea. Cayó el palomo oscuro, abatido por quienes se sentían perjudicados por él. ¡Acurruca, palomo! Te esperan cien campos de fútbol, aún, para llegar a la Primera División. Este es el "pago" de vuestra gloria anónima...

# REGATE

SUPLEMENTO DEPORTIVO DE ARAGON/EXPRES

AÑO V - 27 de Febrero de 1976 - N.º 178





# PARDINA

ULTIMO REFUERZO DEL BINEFAR

Tiene 21 años recién cumplidos, es uno de los jugadores con más porvenir dentro del fútbol modesto, ya que posee una gran afición e ilusión, y ante todo muchos conocimientos y juventud que es lo fundamental.

—En primer lugar, amigo Pardina. ¿Lugar de nacimiento y equipos a los que has pertenecido?

—Nací en Barbastro, mi primer equipo fue el desaparecido Escolapios, pasando después al Club Juvenil al que he pertenecido durante tres temporadas, ésta última, exactamente hasta la mitad de la competición de Segunda Regional Preferente.

—¿Qué ha supuesto para ti el salto de categoría, al firmar por el primer equipo de Binéfar?

—Una inmensa alegría, pues aunque mi meta era defender los colores del primer equipo de mi ciudad, al no poder ser por causas que muchos aficionados barbastrenses conocen, he visto cumplidas mis aspiraciones de jugar en Primera Preferente, aunque en este caso sea con otro equipo.

—¿Qué diferencias más notables has observado entre ambas categorías?

—Creo que en la Primera los marcajes son más severísimos para los delanteros que jugamos en punta.

—¿A qué es debida esa mala clasificación del Binéfar?

—Según me han contado mis nuevos compañeros, en principio es debida a una serie de lesiones que les impidió formar el mismo once durante dos partidos seguidos, coincidiendo además con la visita de alguno de los considerados favoritos, endosándoseles varios negativos, que son los que arrastramos ahora, pero queda toda la segunda vuelta y pueden ocurrir muchas cosas, aunque he de reconocer que lo tenemos verdaderamente difícil.

—En estos momentos, ¿cuál es tu mayor ilusión?

—Ser titular en mi nuevo club y contribuir con mis compañeros a mantenerlo en la misma categoría.

—¿Algo más que añadir?

—Dar las gracias a "Regate" por la oportunidad que me da de enviar un cordial saludo a todos los aficionados de Binéfar, para que nos presten todo su apoyo con el fin de sacar al equipo de la situación actual.

Y para terminar no nos resta sino desearle que sus sinceros deseos se vean cumplidos, en realidad y que sus ilusiones se vean cumplidas.

Juan Antonio ESCARTIN

## ASI LO CUENTAN LOS QUE VIAJARON

### EL UTEBO HIZO "PINCHAR" AL BARBASTRO

Fuimos muy bien recibidos por el público. La Directiva y los jugadores del Barbastro se comportaron extraordinariamente bien con nosotros.

El arbitraje muy bueno, con mucha "vergüenza" profesional. Los más destacados fueron Royo, Enrique y Mayoral.

Vimos al equipo del Barbastro con buen equipo pero peor que en la primera vuelta.

### EL ALCAÑIZ ACUSA AL ARBITRO LOPEZ ROCHE DE SUPER-CASERO

Fuimos bien recibidos por el público y Directiva, el partido fue correcto y la única nota de mal sabor es el "descarado" caserismo de ese mal llamado árbitro que desprestigia al Colegio Aragonés. En Teruel fue tal su caserismo que allí han podido ver cómo lo reconoce la prensa local. Advertimos a todos los Clubs de que procuren librarse de este Colegiado por los "estrágos" que pueda hacer hasta el final de la temporada

que dicen se retirará. Expulsó a nuestro jugador Alconchel porque le pidió que midiera los pasos reglamentarios para ejecutar una falta.

El mejor jugador local fue Corella. Nosotros jugamos con la baja importante del guardameta Paquito, pero nada que oponer a la justa victoria del Teruel.

### EL GALLUR PERDIO ANTE LOS APASIONADOS AFICIONADOS DE LA ALMUNIA

Buen comportamiento de la Directiva y aficionados con todos nosotros, aunque les vimos muy apasionados. El arbitraje solamente regular.

El jugador más destacado por La Almunia su interior Armando.

Nosotros jugamos como siempre al ataque aunque esta vez no encontramos puerta.

### EL FRAGA ENCONTRO EL CAMPO DURISIMO EN CASPE

Hubo un ambiente correcto en Caspe tanto a nivel Directivo como de aficionados. El campo estaba como una losa de duro y nos perjudicó para nuestro juego ya que los balones botaban muy vivos.

El arbitraje fue bueno. Nosotros ahora hacemos un juego más sobrio, y no es tan fácil como antes el marcarlos goles.

El más destacado de los jugadores del Caspe fue Cardona.

Vimos al Caspe bastante bien, y por eso el partido fue bueno y entretenido para los buenos aficionados.

### EL ARAGON ENCONTRO MUY JOVEN EL EQUIPO DEL BINEFAR

En Binéfar al principio nos recibieron bien los aficionados, después como es lógico animaron con ganas a su equipo. La Directiva muy correcta junto con el entrenador nos dieron la enhorabuena al final. El mejor jugador de los locales fue Miranda. Encontramos al equipo Binéfar muy joven y quizá les falte experiencia pero formarán un buen equipo.

El arbitraje fue bueno y sin problemas.

Nuestro equipo va a más, se notan los progresos técnicos.

### EL JACETANO REGRESO CONTENTO DE EJE A PESAR DE PERDER

Recibimos muy buen trato y atenciones de los aficionados, y de la Directiva; había mucho público en este encuentro y fueron correctos en todo momento.

No se notaron mucho nuestros refuerzos porque el Ejea lo vimos muy mejorado con relación a la primera vuelta.

El arbitraje fue bueno y el mejor jugador ejeano fue Iraberri. Nuestro equipo irá a más en este final de Liga.

### TROFEO AL MEJOR JUGADOR DE PRIMERA PREFERENTE

PATROCINADO POR

### MERENDERO LA GASILLA

Avda. Gómez Laguna, s/n  
Teléfono 357009

COMEDORES INDIVIDUALES PARA CONVENCIONES FOTOLISTICAS, ENTREGA DE TROFEOS, ETC.

MARCO (Fraga), 12 p.  
MUÑOZ (Aragón), 11 p.  
CIORDIA (Numancia), 12 p.

RUIZ (Fraga), 11 p.  
FONDON (La Almunia)  
UPIEZ (Illueca)  
PENACHO (Utebo), 12 p.  
ESCUDERO (Teruel), 13 p.

NOVELLA (Sariñena), 11 p.  
BADOS (Numancia), 12 p.  
COLON (Ejea), 11 p.

# PRONÓSTICOS

### HABRA BUEN FUTBOL EN EL FRAGA-LA ALMUNIA

No le será fácil hacerse con los dos puntos al Fraga ante el sorpresivo La Almunia que al final debe perder. En la primera vuelta hubo empate a tres goles marcados los del Fraga por Molinos (2) y Oliver. En La Almunia marcó su mayor cifra de tres goles Federico.

### EL ARAGON DEBE VENCER AL JACETANO

En La Romareda habrá un partido para lucirse el filial y su liderato no debe correr peligro en esta ocasión. El Jacetano se ha reforzado pero no se puede pensar en sorpresas. En la primera vuelta ganó el Aragón y marcaron sus goles Victor y Román.

### TENDRA PROBLEMAS EL ALCAÑIZ PARA VENCER AL BARBASTRO

Es un partido para pasar emociones fuertes los aficionados alcañizanos sobre todo si el Barbastro tiene uno de sus días. Puede vencer Alcañiz pero también es lógico que el visitante se lleve algún punto. Marcaron en la primera vuelta Balaguer el unico gol de Alcañiz y los dos del Barbastro por Galindo y Mayoral.

### DIFICIL SALIDA DEL BINEFAR A UTEBO

Es situación desesperada del Binéfar, y por eso puede tener color este partido que en lógica se ve fácil para los de casa. En la primera vuelta ganó el Binéfar por tres goles marcados por: Abad, Arrazona y Bayo.

### CUALQUIER RESULTADO EN EL EUREKA-CASPE

En el Eureka tiene que terminar con su "bache" en cualquier momento, pero es que sigue en baja, el Caspe es de los que saben aprovecharse. Puede darse un empate igual que el de la primera vuelta donde marcaron Moliner como capolider y Vicente por Eureka.

### RIVALIDAD Y EMOCION EN EL ROBRES-ALMUDEVAR

El equipo Almudevar últimamente sabe sacar puntos fuera de casa, pero en Robres ante su público se hace difícil perder. Por lo tanto victoria local. En la primera vuelta ganó Almudevar con dos goles de Monzón y César.

### TENDRA QUE TRABAJAR EL MONZÓN, PARA VENCER AL EJE A

No es un partido fácil ni mucho menos para el Monzón, ya que el Ejea es capaz de frenar al más optimista. Habrá una mínima victoria local si el Club del Cinca se duerme en los laureles. En la primera vuelta ganó al Monzón en Ejea por 3-0 con goles, Mora, Angel-Tomás y tres de Miguel Angel.

### UN BUEN PARTIDO EL GALLUR-TERUEL

Sobre la hierba de Gallur con su equipo jugando en plan de ofensiva constante se producirá una victoria local, dada la diferencia entre ambos. En la primera vuelta ganó Teruel con tres goles de Guitarte (2) y Perales. El único del Gallur lo logró por Epi.

### EL NUMANCIA DEBE GANAR AL ILLUECA

Está en un gran momento el Numancia que puede ganar a cualquier contrincante más aún jugando en casa. Bastante hará Illueca con evitar goles. Todo lo que no sea así sería sorpresa. En la primera vuelta ganó Illueca con dos goles de López I y Beni.

### PARTIDO DE LA JORNADA: SABIÑANIGO-SARIÑENA

Será un encuentro fuerte, en el que trabajarán las defensas para evitar goles. Sabiñanigo anda demasiado bien pero Sariñena quiere seguir en la cabeza. El descuido de Aragón y Monzón. Habrá muchos aficionados en el campo y puede producirse un empate, aunque todo se vea desde un plano neutral más favorable para que juega en casa. En la primera vuelta ganó el Sariñena con tres goles de Espinosa de penalti, y Novella con dos goles.

## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DE PRIMERA PREFERENTE

PATROCINADO POR

ASESORIA FISCAL-LABORAL  
GESTORIA ADMINISTRATIVA  
AUTO - ESCUELA

Matriculaciones - Transferencias  
Escrituras - Pasaportes - Seguros  
Matriculación Tractores -  
Cosechadoras - Cupos Gas - Oil  
Administración de Fincas



Hernán Cortés, 4, Pral. del...  
Teléfonos 21 40 12 y 21 06 90  
ZARAGOZA

DIRECTOR: ALBERTO OJINAGA GOITIA

SUCURSAL: Mediavilla, 5 - Teléfono 54 12 84  
EJE A DE LOS CABALLEROS

### GOLEADORES PRIMERA PREFERENTE

CON 17 GOLES:  
NOVELLA (Sariñena)  
CON 13: OLIVER (Fraga)  
CON 11: CARNICER (Ejea), SANZ I (Caspe),

VICENTE (Utebo), LUCEA (Gallur), MOLINOS (Fraga).  
CON 9: SAINA (Eureka), TORRENTE (Robres) y ESPAÑOL (Sariñena).

## REGATE

SUPLEMENTO DEPORTIVO DE ARAGON/express

SE PUBLICA LOS VIERNES

- COORDINA: Daniel BARAJAS
- COLABORAN: Pablo VALDES, Angel TURLAN, Ignacio LORENTE, Anselmo SOLA
- FOTOS: Calvo PEDROS

# LA HORA DE PENSAR EN EL C. D. CALATAYUD



Ha llegado la hora de pensar. Por eso rompo mi silencio deportivo. La directiva, el entrenador, los jugadores, los socios, la afición del C. D. Calatayud tienen, tenemos que hacer, balance de cuanto se lleva andado, y de cuanto se puede todavía andar.

Quede patente con este comentario mi apoyo al actual presidente, Elías Herrero, siempre que mantenga una línea firme (se suba, o no se suba de categoría) frente a los acontecimientos deportivos y extra-deportivos que le está tocando vivir.

Al C.D. Calatayud le quedan 8 salidas, de ellas 4 con equipos que aspiran a la única plaza de ascenso que aún está a nuestro alcance, otra es en Utrillas, quien prácticamente tiene asegurado un lugar en el ascenso, y tan sólo tres (Borja, Grañén y Mequinzenza) pueden ser "plazas" más accesibles. Todo difícil, y más si añadimos a los 9 partidos que nos quedan por disputar en San Ildefonso la personalidad de equipos prácticamente ascendidos y con superior juego (que no quiere decir que haya que perder ante ellos) como son Lamusa y Almazán. Todo ello sin olvidar los peligrosos coletazos de los equipos que nos visitarán intentando evitar su propio descenso.

¿Hay que desanimarse? Todo lo contrario. Por eso hay que hablar claro. Es inadmisibles que en Brea tan sólo se empatase, es inadmisibles que se jugase mal, es mucho más inadmisibles que por retención (sólo retención) de la primera los jugadores del Calatayud se plantasen y no entrenasen la última semana, para vivir la vergüenza de salir derrotados (3-1) del campo del hasta entonces colista (10 negativos), del San Juan, después de un triste y soporífero espectáculo deportivo, con el escudo del equipo de la ciudad sobre unas camisetas, que posiblemente aún no se habrán pagado.

Remedios. La Junta directiva jugando a lo que todos sabemos se juega en la regional tiene concedidas unas bajas a sus jugadores, para que

a final de temporada, después de haber sido promocionados desde Calatayud, nos dejen compuestos, sin jugadores, sin su rendimiento y sin dinero. La plantilla de jugadores (con excepciones, que en su día haré) no ha demostrado en el terreno de juego estar a la altura de las atenciones que han recibido. No saben estar en el campo, no tienen ideas ni ambiciones. Y eso que hasta ahora (salvo la retención de 500 pesetas en Brea) han recibido todo su dinero estipulado.

¿Remedios? El presidente debe efectuar un cambio de secretario, para dejar sin efecto las bajas que determinada persona guarda en su bolsillo. La Directiva debe imponer sanciones por el "plante" de sus jugadores en el entrenamiento la semana pasada y además por la falta de rendimiento en el campo del San Juan. La directiva representa a una afición, que aunque corta es sincera y constante, y no puede ser manejada ni manoseada por intereses oscuros. El jugador que quiera su baja al final de la temporada que busque un equipo que se la compre, que haga méritos deportivos para ello, pero que no juegue con un club que está cumpliendo con ellos todos sus compromisos.

El C.D. Calatayud puede ascender, pero, ojo, que también podría descender. La afición debe de estar a una con la directiva, y ésta, si se considera insegura, que busque (ya sabe dónde) apuntalamiento para la organización. Pensemos con categoría, señorío y serenidad. Los jugadores agradecerán a la larga, una dureza que irá en su provecho deportivo y económico.

La próxima semana analizaré a los jugadores uno a uno. He visto todos los partidos disputados hasta ahora y puedo hacerlo mejor que nadie. Del entrenador hablaré a los siete días siguientes. El C.D. Calatayud está en un momento delicado y quienes amamos al deporte debemos aportar lo poco que sabemos, aunque otros que sacan más del fútbol regional por 500 pesetas retenidas prefieran quedarse en casa con cualquier excusa.

ESE ZETA GE

# PROZÓSTICOS

**ZUERA - CASETAS. 1.-** Interesantísimo encuentro a disputar en Zuera entre dos de los equipos que mejor fútbol practican en la categoría, así pues aunque damos victoria local nada nos extrañaría que el Casetas lograse un punto.

**TARDIENTA - OLIVER. 1.-** También este encuentro aparece como muy difícil de pronosticar, ya que el Oliver irá a por todas y tratará de puntuar. También aquí podría darse el empate.

**BREA - GRAÑEN. 1.-** Puede y debe ganar este encuentro el equipo local, ya que de no ser así el Brea tendría pocas posibilidades de eludir el descenso, por tanto victoria local.

**NORMA - ALMAZAN. 1.-** Otro encuentro que tendrá que ganar el equipo local, ya que el Almazán fuera de casa sobre todo ha bajado muchísimo, por lo que pronosticamos victoria local en partido de rivalidad regional.

**LUCENI - MEQUINENZA. X.-** Encuentro de vital importancia para ambos equipos, ya que los dos están muy necesitados de puntos por estar en zona difícil. Nosotros nos inclinamos por el reparto de puntos.

**SAN JUAN - ARENAS. 2.-** Otro encuentro dramático y que del resultado que se de puede depender la continuidad o no de estos equipos en la categoría. Por lo mucho que se ha reforzado el Arenas aparece como favorito.

**BOSCOS - TAUSTE. X.-** El Tauste sigue firme sumando positivos y por otro lado el Boscos que fuera de casa logra puntos, en su campo los pierde, así pues un empate con el consiguiente reparto de puntos parece lo más lógico.

**BORJA - CALATAYUD. 1.-** El Borja que tiene muchas ganas de triunfo recibe a un equipo muy irregular como es el Calatayud. En nuestra opinión el equipo local será quien se lleve el gato al agua.

**ESCATRON - LAMUSA. 1.-** El Escatrón con su nuevo mister se ha revalorizado muchísimo, hasta tal punto que creemos sinceramente que logrará los dos puntos ante un rival tan calificado como el Lamusa.

**UTRILLAS - At HUESCA. 1.-** Nuevamente el Utrillas en casa y en una gran ocasión, para si gana coger la cabeza de la clasificación. Así las cosas lo más probable es que los mineros ganen con soltura al equipo oscense.

# ECOS, ECOS, ECOS...

Ya hay nueva directiva en el Oliver, que ha quedado de la siguiente manera: Presidente.- Agapito Aznar Alvarez, Vicepresidente.- Ignacio Serrano Romo, Secretario. Jesús Merino

González. Vocales. Sres. Gaspar, López, Bonet, Benedicto, Gómez, Castán, Burillo, Manero, Palomino y Peironal.

Importantisima victoria la lograda por el Casetas en campo del At. Huesca, equipo que últimamente ha bajado muchísimo. Mientras que el Casetas con los dos nuevos positivos logrados coge posición y es uno de los firmes aspirantes al ascenso y sigan observando después de su sensacional fichaje de un jugador del Alavés.

Mucho futbol y buen juego en la Camisera entre el titular del terreno y el visitante Zuera, en un partido correctísimo y que demostró que estos equipos por méritos propios deberían estar más arriba en la clasificación.

Como habíamos pronosticado en partido de rivalidad regional entre el Grañén y el Tardienta, el encuentro resultó aburrido y el Grañén no pudo marcar ningún gol, entre otras cosas porque sus jugadores bombearon muchos balones sobre la meta de Suárez, que vio así más fácil su labor de evitar goles.

Fácil victoria del Almazán sobre un Brea que dió más guerra de lo que en principio en la ciudad soriana esperaban, pero al final Félix que hacía mucho no marcaba, logró un gol y dos más Celorrio, con los que acabaría el partido.

Muy bien por los chicos de Pascual Martínez, que aunque por la mínima lograron vencer a un equipo tan poderoso como el Norma. No cabe duda de que parece ser que el Mequinzenza ha mejorado mucho y está en vías de iniciar la escalada.

Por la mínima y en flojo encuentro logró los dos puntos, ante la visita del Luceni que tampoco consigue salir de los últimos puestos luchando por alcanzar uno de ellos.

Abultada y fácil victoria del equipo taustano que tan buenos resultados está logrando de la mano de su técnico Díez, y ya lo tenemos muy cerca de los primeros puestos luchando por alcanzar uno de ellos.

Sigue el Boscos con la misma tónica, que consiste en ganar puntos fuera para perderlos luego en casa da nueva moral a los chicos de Aznar para ir logrando puntos e ir ganando puestos en la clasificación.

Mucho le costó al Utrillas deshacerse del incómodo Escatrón, que con su flamante guardameta Tapioles ha subido muchos enteros. En el Utrillas los mejores como últimamente viene sucediendo fueron Iranzo, sobre todo logrando un gran gol y Latas, Lamarca y Luso.

# PROTAGONISTAS

No ya por el último resultado que consideramos bueno, sino también porque creemos que en esta temporada es uno de los equipos que practican un fútbol más vistoso, el protagonista de la semana ha sido el C.D. Zuera.

El Zuera, un equipo que siempre ha andado por la mitad de la tabla en la clasificación esta temporada y con su nuevo y conocido técnico al frente Sr. Larraz, podemos afirmar que está siendo uno de los equipos que a pesar de tener dos positivos no está teniendo demasiada suerte, ya que ha habido algunos partidos que tras dominar totalmente a su rival resultó derrotado.

Así pues el Zuera que como hemos dicho es uno de los equipos que futbol más bonito practica, y que cuenta con jugadores de la calidad de Bamba, Larque, Azón, Imaz etc., por su empate en la Camisera, pero sobre todo por la buena campaña que viene realizando, ha sido el gran protagonista de la semana.

## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DE PRIMERA REGIONAL PATROCINADO POR

# Perfont's

MULTIMUEBLE • ESTANTERIAS METALICÁS

OFICINAS, EXPOSICION Y VENTA

TELEFONOS 215270 - 338027  
DON PEDRO DE LUNA, 64 - ZARAGOZA

CLASIFICACION GOLEADORES

Con 23 goles, Latas (Utrillas), Con 22 goles, Monreal (Casetas).	Huesca, Félix (Almazán). Con 13 goles, Navarro (Casetas), Bernard (Grañén), Larque (Zuera).
Con 19 goles, Quique (Lamusa). Con 16 goles, Taberna (Oliver).	Con 12 goles; Valeta (Tauste), Luis (Norma), Pallás (Lamusa).
Con 14 goles, Zaborras (At.	Con 10 goles, Herrando (Boscos).

**Por 250 pts. al semestre suscribase a**

# Regate

y lo recibirá cada viernes con el ejemplar del día de "ARAGON/exprés"

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**  
(Envíelo a "ARAGON/exprés". Apartado 39. Zaragoza)

Don .....  
domiciliado en .....  
calle ..... núm. ....

Se suscribe a "Regate" por un semestre prorrogable, mientras no avise su baja a la administración

Forma de pago:  
Recibo directo   
Cargar c/c o Caja de Ahorros de

# DOS GRUPOS NECESARIOS

Ya comienzan a rumorearse las reestructuraciones que para la próxima temporada se especulan en la Primera Regional. Cada año, por estas fechas, cuando los kilometrajes pesan y los billetes faltan en los clubs, se apunta la posibilidad de formar dos o más grupos en la Primera Regional.

Pero, también cada año, por desgracia, todo queda en agua de borrajas y las cosas muy a pesar de casi todos, siguen siendo desesperantes.

¿Será cierto, de una vez por todas, que la Primera Regional de la próxima temporada estará formada por varios grupos? Esperemos que sí.

El problema fundamental es que los clubs que están militando en la Primera Regional y no tienen problemas de descenso no ven bien, y esto sucede cada año, la formación de dos o más grupos porque esto les quita categoría, sin pararse a pensar que tras esta ficticia categoría, están: el ahorro de kilometraje, de dinero, los partidos entre equipos más próximos y por lo tanto más emocionantes y más taquilleros... en fin está todo; pero... la honrilla absurda, es la honrilla y así se están pasando los años, buscando a mitad de temporada dinero, organizando rifas, pidiendo más dinero a los socios y en una palabra, rompiéndose la cabeza por algo que se podría evitar.

Los clubs de Segunda Preferente están todos de acuerdo con esta medida y esperan que los de la categoría superior se decidan ya a realizar estos grupos que darán más mordiente a la competición.

También tiene algo de culpa la Federación por no resolverlo de forma tajante ya que los beneficios superan, en mucho, a los perjuicios; y como mano imparcial, obligar a formar los grupos sin solicitar opiniones previas, porque ya está visto que hay cosas que no se pueden arreglar... aunque cuesten dinero del bolsillo.

Daniel LLAGUERRI

# Volvió al arbitraje por su gran afición



Ismael García, un árbitro de todos conocido, como gran persona, conocedor del fútbol regional, primero como jugador, y ahora como árbitro.

—Cuéntame alguna anécdota.  
—En uno de los partidos que pitaba, amistoso, un jugador entró violentamente al contrario entonces no había tarjetas y le expulsé, diciéndole que se fuera a duchar y al rato salió pidiendo permiso para entrar en el campo diciéndome "ya estoy duchado".

—Ismael ¿De verdad qué sucedió en el partido que se celebró, Teruel-Aragón?

—Simplemente que hay una diferencia muy grande entre los dos equipos.

—¿Quiénes han sido los que más te han enseñado en el arbitraje?

—Fermín Ponsa, que en paz descanse y Pedro Romeo Izuel.

—¿Qué te ha dado el pito?

—A parte de las amistades la gran ilusión de seguir practicando el deporte.

—¿Y qué te ha quitado?

—Muchas horas de trabajo y enemistarme con grandes amigos, por culpa de ello.

—¿De verdad crees en el problema arbitral?

—Existirá siempre, ya que los clubs todos quieren ganar. Y así como hay cursillos para árbitros, entrenadores debería haber cursos para directivos, ya que parte de ellos son culpables, del problema arbitral por no enseñar a los jugadores a ser personas y deportistas dentro del terreno de juego, ya que ellos mismos los incitan a complicar el partido al árbitro.

—¿El Sr. Vera se preocupa de todos vosotros?

—Sí. Totalmente, y espero que con el nuevo equipo directivo que ha formado su buena labor realizada hasta ahora aún dará más frutos.

—¿Después de cuatro temporadas en Tercera División, como y por qué fue tu vuelta al fútbol?

—Por la gran afición que le tengo, ya que esto es un gusanillo muy difícil de quitártelo de encima.

—Alguna pregunta que no te haya hecho y que te gustaría contestar.

—Sí, tengo un orgullo que jugando en la Cultural Ramón y Cajal, conseguimos cuatro años el premio a la deportividad y nunca fui amonestado.

—Una pregunta un poco delicada, las tarjetas dan autoridad al árbitro, o por el contrario acomplejan al jugador?

—Las tarjetas, al jugador le quitan agresividad y a su vez males mayores a la hora del castigo.

J. GARCIA



MAQUINAS DE ESCRIBIR  
+ - X : Electrónicas

padilla

TALLERES: San Pablo, 67  
EXPOSICION Y VENTA:  
San Pablo, 69 y Mayoral, 32  
Teléfono 21 98 28  
ZARAGOZA

## TROFEO A LA DEPORTIVIDAD

MAQUINAS DE ESCRIBIR PADILLA

Regalará una máquina de escribir marca Olivetti, valorada en 8.000 pesetas, al equipo que más deportividad demuestre durante la presente temporada.

1 LAMUSA	988	11 Arenas	967
2 Almazán	986	12 Zuera	966
3 Utrillas	984	13 At. Huesca	965
4 Boscos	984	14 Oliver	965
5 Casetas	979	15 Calatayud	962
6 Norma	977	16 San Juan	958
7 Escatrón	972	17 Brea	955
8 Borja	971	18 Mequinzenza	942
9 Grañén	969	19 Luceni	916
10 Tauste	968	20 Tardienta	905

# PROZÓSTICOS

PARTIDO DE LA JORNADA

## Maella-Alfajarín

El encuentro de la máxima finalizó con la victoria del Alfajarín por apretado tanteo de dos a uno. Nervios, expectación y los dos puntos por casa.

Magnífico empate del Alcorisa en Belchite y no menos valiosa victoria del Maella ante el decaído San Mateo. Lo demás, normal.

ALCORISA-VILLAMAYOR.— Muy fuerte está el equipo local y creemos que los puntos que saca fuera los pierda en casa. El Villamayor pierde potencialidad lejos de su feudo (1).

ZAIDIN-BELCHITE.— Dos equipos en la zona baja de la clasificación con un porvenir borrascoso. El factor campo debe influir a no ser que Laho, el nuevo fichaje del Belchite, se destape y sorprenda a los oscenses, (1-X).

UXAMA-CARIÑENA.— Buena delantera tiene el Uxama que gana con facilidad. En su campo es temible. Mucho tendrá que luchar Cariñena si quiere borrar los negativos que lleva en la tabla (1).

MAELLA-ALFAJARIN.— Puede catalogarse de encuentro de jornada. Dos equipos que luchan denodadamente por no descollarse grupo de cabeza. El Maella con sus últimas victorias se ha convertido en serio candidato, mientras que el Alfajarín sigue, domingo por domingo, aguantándose. Uno de los dos quedará descolgado. La ventaja para los de casa (1-X)

CALAMOCHA-SAN MATEO.— Partido de claro color casero. Calamocha lanzado hacia la Primera Regional no pierde un punto en terreno; el San Mateo está muy deshinchado y navega hacia la categoría inferior. Habrá goleada (1)

HIJAR-PEDROLA.— El equipo visitante en la zona cómoda de clasificación no tiene problemas, en cambio el Hajar con dos negativos debe ganar para no verse envuelto en el tren del descenso. El factor campo influirá (1).

BELVER-ALAGON.— Otro partido de guante blanco para los locales. Belver lanzado dará buena cuenta del desahuciado Alagón que colará débilmente para intentar salvarse. Ganará el Belver para no perder opción a los primeros lugares (1)

JUV. BARBASTRO-EL BURGO.— También habrá emoción en Barbastro, ya que El Burgo intentará arañar algún puntito de los restantes negativos, pero el Juvenil está muy falto de puntos y no está dispuesto a hacer concesiones (1-X)

BINEFAR B-LECIÑENA.— Encuentro de campanillas con sorpresas. Difícil papeleta para el líder, en Binéfar. Los juveniles quieren ascender para enfrentarse a sus mayores y subírseles a las barbas. Están los problemas los binefarense y las cosas serán muy interesantes. (1-X-2)

TAMARITE-LANAJA.— Un paseo para los de la Litera en el encuentro. Les podrá servir de entrenamiento para el próximo domingo frente al líder. Una goleada contentaría a la afición y les ayudaría a ganar la tarde. Pocas posibilidades para el Lanaja, por no decir ninguna (1).

# GOLEADORES DE SEGUNDA PREFERENTE

## C.D. HIJAR

MARTIN: 16 goles  
MOROTE: 10  
LOREN SANCHO: 5  
PAMPLONA: 5  
ESPINOSA II: 3  
LANUZA: 2  
Con 1 cada uno: ESPINOSA I, LUIS, TENA: 3  
TOTAL: 44 GOLES

## C.D. ALCORISA

CANETE: 11 goles  
TAPIA: 10  
SALUENA: 6  
EJEA: 4

SANZ: 4  
RICARDO: 3  
GALLEGO, LOPEZ BARRAL, RAFAEL, JOSE LUIS Y GIL: 2 cada uno.  
TOTAL: 43 GOLES

## R.C.D. EL BURGO

JORGE: 15 goles  
PEREZ: 7  
GONZALEZ III: 7  
GIRON: 6  
ABADIA: 5  
LUCAS: 4  
ROYO: 3  
PALACIOS: 2  
GONZALEZ I: 2  
PELEGRIN: 1  
TOTAL: 52 GOLES

Esp. Montañana. No hay duda de Montañana, revelación de temporada. An los mejores de competición. Leonés no al principio, cuidado para casa. 1

Almudena-Olimpico en el domingo va a contratiempo. Aspiraciones, esperanza es la pierda—eso seguros que intentar todo. Tienen que haber convencido a Almudena. 2

Giner-Independen deben de andar locales —pot goleada encaja Isabel— Por e locales se dejan campo", y, los de casa. 1

San Antonio—unos cuantos titubeo, parece Isabel ha vue principios de aunque, el San cara su derrota los favoritos so



Sto. Domingo Santo Dom cuantas jorna una rosca" Casablanca ne—si es que ascender— andarse con cu

—El Ateca en su arrollador. Ahí que hizo encaja Magallón. Tot itecanos rayaron entre todos brill Millán, Ortíz y Q

—En el grupo p consiguió la vict el Mallén, que v encuentro al R goles a dos. Co ocupando la seg hora, a sólo dos

—Hay que de victorias conseg Borja B y E Boquiñeni, Nova

—Tuvo que s espectacular e por el Daroca resultado favore cinco goles a cu algo que ya n lugares, de verd gustado verlo. M por otros.

STICOS

PROZOSTICOS

JORNADA

Alfajarín

la victoria del Alfajarín por... ctación y los dos puntos...

hite y no menos valiosa... Lo demás, normal.

erte está el equipo local y... pierda en casa. El Villamay...

la zona baja de la clasificac... mpo debe influir a no ser q... destape y sorprenda a...

ra tiene el Uxama que go... Mucho tendrá que luchar... lleva en la tabla (1).

logarse de encuentro de... amamente por no descolgarse... s victorias se ha convertido...

do de claro color casero... onal no pierde un punto en... do y navega hacia la catego...

nte en la zona cómoda d... bio el Híjar con dos negat... el tren del descenso. El fa...

ante blanco para los local... ahuciado Alagón que col... el Belver para no perder opo...

También habrá emoción... añar algún punto de los... uy falta de puntos y no...

o de campanillas con sor... Los juveniles quieren ascen... rseles a las barbas. Están... n muy interesantes. (1-X-2).

para los de la Litera... iento para el próximo dom... la afición y les ayudaría a p... , por no decir ninguna (1).

DORES ONDA ENTE

SANZ: 4 RICARDO: 3 GALLEGU, LOPEZ B... AFAEL, JOSE LUIS y GIL... da uno. TOTAL: 43 GOLES

R.C.D. EL BUR

JORGE: 15 goles PEREZ: 7 GONZALEZ III: 7 GIRON: 6 ABADIA: 5 LUCAS: 4 ROYO: 3 PALACIOS: 2 GONZALEZ I: 2 PELEGRI: 1 TOTAL: 52 GOLES

Esp. Montañana-Rec. Leonés. No hay duda que los del barrio de Montañana están siendo la revelación de la presente temporada. Ante él han caído los mejores equipos de la competición. Por eso el Rec. Leonés no debe de ser en principio, un enemigo de cuidado para ellos. Ganarán los de casa. 1

Almudena-Olím. Torrero. Difícil se le han puesto las cosas al Olímpico en el campeonato liguero. El traspies del pasado domingo va a ser un serio contratiempo para sus aspiraciones, pero como la esperanza es lo último que se pierde —eso dicen— estamos seguros que ellos lo van a intentar todo. Lo primero que tienen que hacer es vencer y convencer ante el peleoso Almudena. 2

Giner-Independiente. Enfadados deben de andar los aficionados locales —por la estrepitosa goleada encajada ante el Sta. Isabel— Por eso los jugadores locales se dejarán la "piel en el campo", y, los puntos no saldrán de casa. 1

San Antonio-Sta Isabel. Tras unos cuantos encuentros de titubeo, parece ser, que el Santa Isabel ha vuelto a ser el de principios de temporada. Y aunque, el San Antonio venderá cara su derrota, no hay duda que los favoritos son los visitantes. 2.



Sto. Domingo-Casablanca. El Santo Domingo, lleva unas cuantas jornadas sin "comerse una rosca" y, además el Casablanca necesita los puntos —si es que de verdad quiere ascender—. Pero habrá de andarse con cuidado, porque, los

locales se crecen ante los grandes. X2.

El Casablanca aunque anda un poco "ranqueante" (a los resultados nos atenemos) es claro favorito ante su compromiso con el Sto. Domingo, en el lejano campo de la "Isla".

At. Delicias-La Cartuja. Sería un gran respiro para los de las Delicias que los puntos se quedaran en casa, el adversario es difícil, correoso y "pegajoso". Un reparto de puntos, parece lo más lógico. X

El Salvador-Ajax de Juslibol. El bajón que ha dado el Salvador en las últimas jornadas es increíble, aún así sigue tercero en la clasificación, pero más bien por los fallos de los demás. El partido de pasado mañana es complicado, porque el Ajax, es un "hueso" en sus desplazamientos. X 2.

La Salle-Ebro. Como ocurrió en la primera vuelta, es muy posible que los chicos de La Salle, repitan victoria ante los de la Química, ellos son claros favoritos salvo sorpresas, claro. 1.

Sería una verdadera sorpresa que éste conjunto del Ebro, sacara algún puntito de "Salesianos". ¿Verdad? señor Hijazo...

At. San José-El Gancho. Nos extrañó y mucho, la fuerte

derrota encajada el domingo por el San José ante el Ranillas, posiblemente no debieron andar muy "finos" los chicos de Pedro Carrascosa. El domingo ante el Gancho tienen la oportunidad de lograr dos nuevos puntos, pero ¡ojo! , con el Gancho.



Es un hombre que ya lleva muchos años en esto del fútbol. Ha entrenado a equipos como La Paz (juvenil), Giner, Rompeolas y ahora por el momento al At. San José.

Se llama Pedro Carrascosa. Tiene 27 años y va a contraer matrimonio próximamente. Es algo regordete, moreno y muy simpático. Así contestó a nuestras preguntas.

—Para comenzar Carrascosa ¿tienes el título de entrenador regional?

—Sí, lo conseguí en la temporada 73/73.

—¿Fácil o difícil?

—Fácil o difícil ¿qué? —Pues "eso" el conseguirlo.

—Tomándote las cosas en serio y con trabajo, no resulta muy embarazoso.

—¿Eres completamente "amateur"?

—La pregunta le resulta graciosa, casi, casi se echa a reír...

—Por supuesto que sí. No percibo ni un duro.

—¿Qué me dices de tu equipo, el At. San José?

—Que va funcionando oye, que va funcionando, vamos en un puesto tranquilo de la clasificación, y no nos podemos quejar.

—Pero de verdad esperabas que recién ascendido en la Segunda Regional, podrías ocupar el puesto que ahora ostentáis en la tabla?

—Si te he de ser sincero, sí.

—¿Por qué?

—Porque entre los equipos punteros de la Tercera Regional y los medianos de la Segunda, verdaderamente, no hay mucha diferencia.

—Al At. San José, ¿le interesaría el ascenso?

—Este año no, quizás al próximo.

—¿Cuántos jugadores tienes en plantilla?

—16 o 17

—Los justos?

—Para mí, sí.

—¿Sabes lo que es "enchufar"?

—Sí, claro.

—¿Tienes a algún jugador "enchufado"?

—No, ni lo tengo, ni lo he tenido nunca. Eso es indigno de una persona que diga ser entrenador.

—Bueno cambiamos de tema. ¿cómo estás viendo la Segunda Regional?

—Bien, la estoy viendo bien.

—¿Cuál es para tí el mejor equipo?

—El Sta. Isabel.

—¿Y el peor?

—Eso prefiero no decirlo

—¿Eres diplomático?

—A veces.

Con el entrenador del At. San José

—Estás de acuerdo con la selección matemática?

—En algunos puestos, sí, en otros, no tanto.

—¿En que puesto te gustaría terminar la liga?

—Entre los cinco primeros, me daría por satisfecho.

—¿Qué opinión te merecen los árbitros?

—Son personas que se merecen

todos mis respetos, comprendo que se equivocan a veces, y es normal, pero alguno se pasa de la raya.

Y aquí terminó la charla. Podríamos estar hasta mañana hablando, pero nuestro interlocutor tiene obligaciones que cumplir. Y, además tiene que pensar en... la boda.

Felicidad Carrascosa, a seguir entrenando como tú lo sabes hacer y, hasta la próxima.

Arena Sport de Caspe campeón

Con un total de trece equipos, divididos en dos subgrupos de siete y seis, ha finalizado el campeonato de Segunda Regional grupo Bajo Aragón.

En él tomaron parte: Alcañiz B, Endesa, de Andorra; Escucha, Montalbán, Samper de Calanda y Utrillas por el subgrupo A.

Y Arena Sport de Caspe, Calaceite, Cretense, Fabara, Nonaspe y Valderrobles por el B.

En el primero quedó campeón Samper de Calanda con un total de dieciocho puntos reales.

Y en el segundo la tabla clasificatoria quedó como sigue:

Campeón:	ARENA SPORT	10	6	3	1	23	9	15
Subcampeón:	Calaceite	10	5	4	1	15	7	14
Tercero:	Nonaspe	10	4	2	4	13	16	10
Cuarto:	Valderrobles	10	3	2	5	13	14	8
Quinto:	Cretense	10	2	3	5	10	15	7
Y sexto:	Fabara	10	2	2	6	7	20	6

Los ganadores de ambos grupos: Samper de Calanda y Arena Sport, de Caspe, tienen que disputarse una fase promocional a Segunda Regional I Preferente enfrentándose a doble partido.

En el primero que se efectuó, el pasado domingo día quince en Caspe, ganó el Arena Sport a su contrario por tres goles a uno.

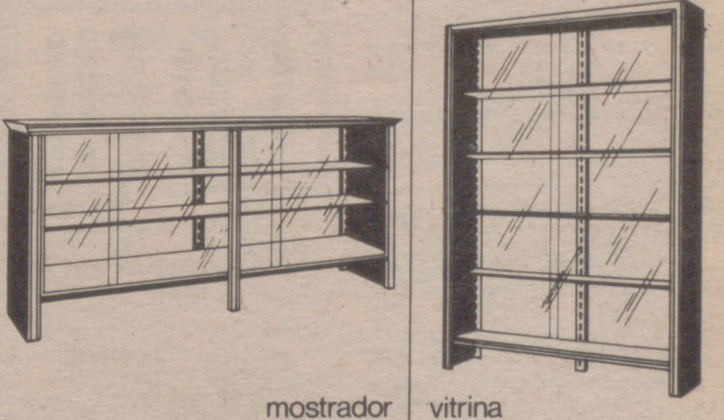
Esperaremos cuarenta y ocho horas para saber cual de ellos es el que finalmente asciende de categoría.

C.M.C.

**STYLSAF**  
EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER



góndola expositor con buchs



mostrador vitrina

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

Perfont

D Pedro de Luna 64 Delicias tño 344902 Zaragoza

LUCES DE LA SEGUNDA

—El Ateca en su terreno se muestra arrollador. Ahí tienen los seis goles que hizo encajar el domingo al Magallón. Todos los jugadores atecanos rayaron a gran altura, pero entre todos brillaron con luz propia, Millán, Ortíz y Quintana.

—En el grupo primero el único que consiguió la victoria a domicilio fue el Mallén, que venció en un apretado encuentro al Remolinos, por tres goles a dos. Con esta victoria sigue ocupando la segunda posición, pero ahora, a sólo dos puntos del líder.

—Hay que destacar también las victorias conseguidas por el Torres, Borja B y Eureka B ante el Boquiñeni, Novallas y Tauste B.

—Tuvo que ser verdaderamente espectacular el encuentro disputado por el Daroca y el Perdiguera. El resultado favoreció al once local por cinco goles a cuatro. Nueve goles es algo que ya no se ven por estos lugares, de verdad que nos hubiera gustado verlo. Muy bien por unos y por otros.

—El Fuentes ha perdido su quinto partido de la liga, el "verdugo" fue el Gurra. Pese a la derrota sigue ocupando la primera posición de la tabla y... sin ganas de dejarla —al menos eso parece—. Una pregunta para los de Fuentes ¿Les interesa el ascenso? Esperamos respuesta.

—Mientras tanto el Botorrita a "lo callado" con la victoria sobre el Villamayor, se encuentra a sólo dos puntos de la cabeza ¡a que dan el disgusto a más de uno!

—El Aislam, tuvo un serio tropiezo en su campo ante el Sástago, que le derrotó por dos a uno. Este trapiés le sitúa en zona peligrosa de descenso.

—Se destapó el Sta. Isabel y le endosó ¡ochó goles! al Giner, un Giner que siete días antes había vencido con holgura al líder. Con esta soberana "paliza", el Sta. Isabel parece que ha vuelto a coger la "onda" y está, dispuesto a ser aquel equipo de la primera vuelta. —El Casablanca no se

fía y así, para no sentar precedentes, derrotó con facilidad a un San Antonio que anda bastante flojo este año. A pesar, eso sí, del trabajo de su esforzada directiva.

—Dos grandes sorpresas hubo en la jornada: Una la derrota del Olímpico Torrero en su feudo ante un increíble Esp. de Montañana, que este año está haciendo pasar por la "piedra" a todos los grandes.

—La otra la dió el Ranillas, ganando y goleando por cinco a uno al At. San José.

—El Ranillas está demostrando que con trabajo y confianza, se pueden hacer muchas cosas, sino ¡Ahí está la prueba!

—Y del Sto. Domingo qué? Pues nada que va para atrás como los cangrejos. Su presidente, señor González, ya tiene la "mosca en la oreja" y parece dispuesto a hacer "limpieza general".

GRAN  
TROFEO

Cerveza  
**San Miguel**

Fútbol Esperanza  
Juvenil Preferente

**INSALUS**

EL AGUA  
DE LOS  
DEPORTISTAS

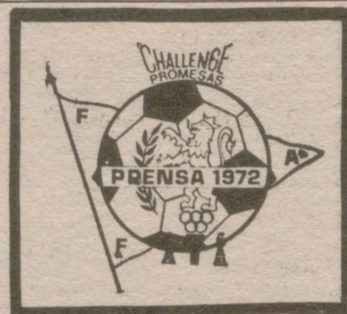
## LA LIGA DE LOS 15

Conforme este torneo de Primera Juvenil, va acercándose a su final, la emoción y lucha crece al máximo, pero no quisieramos que esta lucha se desorbitara, por cauces antideportivos, como parece ser que hubo en la última jornada, por los incidentes y expulsiones que se produjeron en los distintos partidos. No hay que confundir la emoción con la pasión, ni los modales con la brutalidad. También los arbitrajes en algunos casos, deberán de cooperar para que esta categoría adquiera un mayor nivel técnico, y en consecuencia un mayor potencial, deportivo, en el sentido de la palabra.

Vayamos a repasar un poco por encima los encuentros que se disputarán el próximo domingo, los cuales apenas ofrecen color, a simple vista, esto puede ser beneficioso para poder contemplar mejor fútbol por los equipos propietarios del terreno, que no deben de pasar muchos apuros para vencer a sus visitantes.

De esta forma, los líderes Boscos y Zaragoza, que recibirán el primero, Al. St. Venecia y los de la Ciudad Deportiva al Salvador, deben vencer con facilidad, más fácilmente el Boscos. Así mismo el Dominicos,

después de su victoria frente al líder, en la pasada jornada, no debe tener muchos apuros frente al At. Delicias, que no acaba de coger la onda. El Juventud así mismo, está llamado a vencer en su campo al Calasanz, y Marianistas si no quiere verse en más peligro, debe asegurarse los dos puntos frente al Ahinko, que le visita, aunque estos tienen un desplazamiento propicio para sacar algún punto, St. Domingo de Silos, lo vimos jugar el pasado domingo y nos gustó, pero no durante todo el partido, es un equipo con muchos altibajos, pero posee una plantilla muy aprovechable y que juega al fútbol, por ello debe vencer al Montecarlo, ¡ojo! que la visita es difícil, y ponerse en el grupo de cabeza. Hemos ido avanzando en el orden de partidos según la dificultad de vencer en los mismos por los propietarios empezando por los más fáciles. De esta forma cerramos el comentario a la jornada, con el partido que enfrentará al St. Isabel y Helios, encuentro este, en el que el equipo visitante puede puntuar, y es por ello de todos los visitantes el más llamado a arrancar positivos. Hasta la próxima semana, suerte a todos.



# IV Challenge Promesas

## Los 12 de Preferente

C. F. VALDEFIERRO



VIÑAS ha sido una de las buenas sorpresas de la temporada, su inteligencia y cualidades técnicas, deben hacerle escalar altas metas en nuestro fútbol regional.



Tras lograr el ascenso la pasada temporada, el Valdefierro, logró un cuarto puesto en la liga de la máxima categoría juvenil, que le dieron un balance muy notable, en sus posibilidades al comenzar la temporada, logrando una clasificación muy meritoria.

### CUADRO DE HONOR

Más regular: ROLDAN  
Combatividad: DIAZ  
Juego elegante: VIÑAS  
Revelación: VERA  
Más espectacular: BLASCO

### PUNTUACION DE SUS JUGADORES

Roldán: 67,5  
Vera: 66,5  
Viñas: 65,5

Blasco: 55,5  
Coronil: 55,5  
Melic: 53,5

Navarrete: 53  
Verdoy: 45,5  
Díaz: 40  
Ruiz: 36,5  
Calvo: 28,5  
Trenado: 21

Con menos puntos:  
Heras, Pérez,  
Concha, Pernia,  
Basilia y Carreño.

## JULIO SOGUERO LASALA

### JUGADOR PROMESA DEL OLIVAR



Es uno de los juveniles aragoneses que puede considerarse gran promesa. Tiene muy buenas cualidades futbolísticas y se tienen con razón las mejores esperanzas para ese futuro que se prevee brillante.

Nació en Zaragoza hace 15 años y su equipo actual es el Olivar donde juega como interior en punta.

—¿Cuántos goles has marcado esta temporada?

—La verdad es que no me preocupo del número, disfruto por igual cuando yo los logro, como cuando lo hacen mis compañeros.

—¿Qué me dices de tu equipo el Olivar?

—Estamos en una zona tranquila en la mitad de la tabla.

—¿Admiras a algún jugador en particular?

—Me gusta el juego de García Castany.

—¿A qué aspiras en el fútbol?

—Estoy empezando, y mi máxima ilusión sería llegar al Real Zaragoza para ello voy a tratar de superarme en cada momento.

—¿Estás agradecido a alguien en el fútbol?

—Siempre hay personas que enseñan y que te aconsejan bien, yo en este aspecto estoy

agradecido a los señores Iraberri y Laborda.

Mucha suerte y a seguir escalando puestos en el fútbol.

De nuestro corresponsal:  
FUENTES

# COTILLEOS

—Cambió el panorama casi en su totalidad, mejor terreno, mejor partido, sólo falló el arbitraje.

—Unos decían que si era del colegio navarro, otros que si lo habían secuestrado y era uno disfrazado. Tras lo visto, cualquier cosa.

—Poco o casi nada nos demostraron los navarros, aunque mejoraron la actuación de la Oeste.

—Haber si la Castellana demuestra algo más, porque hasta ahora el grupo en general está a bajo nivel.

—Como siga así el masajista local, van a tener que buscar un sustituto, pues cualquier partido, le obsequiarán con una tarjetita roja.

—Polémica y dudas en el segundo tanto visitante, 3 jugadores en posición dudosa parece ser que venía rebotada de un contrario, pero en el espacio que media entre el que lanza el pase y el rebote, no estaban ya en posición ilegal.

—En La Condomina agotadas las localidades para ver a la Murciana y Valencia, parecido a lo de aquí...

—Pasemos a la primera juvenil, ¡qué lastima de equipo, el St. Domingo Silos, con el juego que hay para sacar.

—Perdieron un partido de forma increíble, me da la impresión de que mandan demasiados y ninguno bien.

—Haber que pasa con esos incidentes del At. Delicias, un entrenador el local encorriendo al árbitro, menos mal que no tiene título, pero vaya ejemplo para sus jugadores y para el nombre del equipo...

—Mucho trabajo le dió el San Antonio al Boscos, también el Oliver se lo puso difícil al Juventud.

—Goleadas del Calasanz y Stadium, sobre un Balsas y Valdefierro que andaron en sus horas bajas.



C.F. JACETANO JUVENIL

De pie: Gracia, Palacín, Gastón, Azón y Sarasa, abajo: Beltrán, Llamas, Tormé, Bosque, Periz y Gómez.

## CAMPEONATO JUVENIL DE HUESCA

Sigue la disputa y emoción en esta liga que se formó en la presente temporada en la provincia hermana de Huesca, el primer puesto a rojo vivo entre el Binéfar y el Huesca, seguidos de un grupo de equipos, que practican un bonito fútbol, y que son la base y esperanza de las poblaciones de la provincia que poseen una gran solera futbolística. Uno de estos equipos es el juvenil del Jacetano, por lo que su futuro es sobresaliente, con estos muchachos fruto local, a seguir formando que pronto los resultados darán el premio a este torneo juvenil.

## EL QUERIDO CONSEJO

MEDICINA Y SALUD.— En el traumatismo en la cabeza, la pérdida de conocimiento, lo que se debe hacer es lo siguiente:

- 1) Se retira al jugador del campo, y se le acuesta sin almohada
- 2) Se le afloja toda prenda que le oprima.
- 3) No se le dará masaje.
- 4) Dejarlo en completa oscuridad.
- 5) No comerá ni beberá nada
- 6) Cuando vuelva en sí, darle café o coñac, para reanimarlo.

TECNICA Y ESTRATEGIA.— Entrenaros todos los días en cualquier lugar, realizar exigentemente todos los ejercicios de balón con los dos pies, después jugar libremente sin preocupaciones técnicas. Cada partido será como una recompensa a vuestros esfuerzos técnicos.

METODOLOGIA Y PSICOPEDAGOGIA.— El muchacho empieza a vivir con fuerza las leyes y drama de la vida, sin embargo salido del juego o partido, comprueba que la derrota si se produjo, no reportará ningún estrago importante en su otra vida, todo sigue normal, con familiares, su porvenir, y se lanza de nuevo al juego competitivo con redoblado entusiasmo en el siguiente partido.



Valdeffierro, logró un título, que le dieron un premio al finalizar la temporada.

Con menos puntos: Heras, Pérez, Concha, Pernia, Basilia y Carreño.

CAMPEONATO JUVENIL DE HUESCA

disputa y emoción en que se formó en la temporada en la hermana de Huesca, esto a rojo vivo entre y el Huesca, seguidos tipo de equipos, que un bonito fútbol, base y esperanza de las provincias en una gran solera. Uno de estos es el juvenil de Huesca, que su futuro depende, con este fruto local, a seguir que pronto les darán el premio a este nivel.

no en la cabeza, lo siguiente: ta sin almohada

a reanimarlo.

todos los días ejercicios de balón ocupaciones técnicas. merzos técnicos.

muchacho empieza en embargo salido de produjo, no reporto sigue normal, juego competitivo

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

SEGUNDA REGIONAL - Grupo 1.º

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Torres, Lunz, Eureka, etc.

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows list teams and their statistics.

SEGUNDA REGIONAL - Grupo 2.º

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Dorce, Pina, Juv. Epila, etc.

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows list teams and their statistics.

SEGUNDA REGIONAL - Grupo 3.º

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Olimp. Torrero, Independiente, etc.

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows list teams and their statistics.

TERCERA REGIONAL (GRUPO PRIMERO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Optica Jena, La Paz, Miguel Servet, etc.

CENTRO SORIANO

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows list teams and their statistics.

(GRUPO SEGUNDO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include San Gregorio, At. Zaragoza, etc.

(GRUPO TERCERO)

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows list teams and their statistics.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Gest. Delicias, Ibérico, etc.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows list teams and their statistics.

(GRUPO CUARTO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Grupo 71, Sp. Vado, etc.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows list teams and their statistics.

SEGUNDA REGIONAL (GRUPO PRIMERO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Alcorisa, Zaidín, etc.

SEGUNDA REGIONAL (GRUPO SEGUNDO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Terminillo, Valdeffierro, etc.

SEGUNDA REGIONAL (GRUPO TERCERO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Z/Bel-Dominicos, Arrabal, etc.

SEGUNDA REGIONAL (GRUPO CUARTO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Lapuyade, Sta. Isabel, etc.

SEGUNDA REGIONAL (GRUPO QUINTO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Calamocha, Hija, etc.

SEGUNDA REGIONAL (GRUPO SEXTO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Calatorao, Boquiñeni, etc.

SEGUNDA REGIONAL (GRUPO SEPTIMO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Calatorao, Boquiñeni, etc.

SEGUNDA REGIONAL (GRUPO OCTAVO)

Table with 2 columns: Team Name and Score. Teams include Calatorao, Boquiñeni, etc.

HORARIOS

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SELECCIONES JUVENILES

Aragonesa - Castellana, 12. Ciudad Universitaria

CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

Aragón-Jacetano, 11,30. La Romareda. Utebo-Binéfara, 4,15. Utebo-Alcañiz-Barbastro, 4,15.

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Zuera-Casetas, 4. Zuera-Tardienta-Oliver, 4. Tardienta-Grañén-Brea, 4. Grañén-Norma-Almazán, 4.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

Alcorisa-Villamayor, 4,15. Alcorisa. Zaidín-Belchite, 4. Zaidín-Uxama-Cariñena, 4,15.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Terminillo-La Paz, 8,30. Valdeffierro. Valdeffierro-Miguel Servet, 12.

TERCERA CATEGORIA REGIONAL

Z/Bel-Dominicos, 12. Miralbueno-Arrabal-Gestoría Delicias, 4. San Antonio.

TRUFEU BIMILENARIO JUVENIL PREFERENTE

Berdala Cuber-Calasanz, 9,15. Miraflores. Balsas Ebro Viejo-Boscós, 10,15.

CATEGORIA REGIONAL

Calamocha-San Mateo, 4. Calamocha. Hija-Pedrola, 4. Hija-Belver-Alagón, 4.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Calatorao-Torres, 4. Calatorao-Boquiñeni-Luna, 4. Boquiñeni-Pinseque-Mores, 4.

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Zuera-Casetas, 4. Zuera-Tardienta-Oliver, 4. Tardienta-Grañén-Brea, 4.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Alcorisa-Villamayor, 4,15. Alcorisa. Zaidín-Belchite, 4.

TERCERA CATEGORIA REGIONAL

Terminillo-La Paz, 8,30. Valdeffierro. Valdeffierro-Miguel Servet, 12.

TRUFEU BIMILENARIO JUVENIL PREFERENTE

Berdala Cuber-Calasanz, 9,15. Miraflores. Balsas Ebro Viejo-Boscós, 10,15.

CATEGORIA REGIONAL

Calamocha-San Mateo, 4. Calamocha. Hija-Pedrola, 4.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Calatorao-Torres, 4. Calatorao-Boquiñeni-Luna, 4.

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Zuera-Casetas, 4. Zuera-Tardienta-Oliver, 4. Tardienta-Grañén-Brea, 4.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Alcorisa-Villamayor, 4,15. Alcorisa. Zaidín-Belchite, 4.

TERCERA CATEGORIA REGIONAL

Terminillo-La Paz, 8,30. Valdeffierro. Valdeffierro-Miguel Servet, 12.

TRUFEU BIMILENARIO JUVENIL PREFERENTE

Berdala Cuber-Calasanz, 9,15. Miraflores. Balsas Ebro Viejo-Boscós, 10,15.

Buzón de las denuncias

¿TIENEN RAZON LOS ARBITROS?

Se viene observando con alguna frecuencia, la suspensión de encuentros futbolísticos de las categorías regional y juvenil, siendo la causa, las más de las veces, la falta de protección a los señores Colegiados.

Como testigo fidedigno, ya que mi afición al deporte y en especial al balompié me lleva a presenciar estas modestas competiciones, puedo asegurar que los encargados de dirigirlos, al verse solos, sin ninguna garantía de protección, no dudan en comunicar a los directivos de ambos equipos, la decisión de suspender un encuentro por la ausencia de agentes de la Autoridad.

La reacción de los Directivos suele ser muy varia. Mientras unos, reconociendo el fundamento de la suspensión, aprueban la determinación, otros manifiestan su disconformidad con desagrado, encolerizados, llegando, incluso, en alguna ocasión, a tachar de miedoso y de cobarde al colegiado de turno.

Yo me adhiero a la forma de proceder de estos árbitros. Pues si analizamos detenidamente la irrisoria "propina" que perciben por dirigir un encuentro, y que lo hacen más por afición que por dinero, y que exponen su integridad física a la ira de unos cuantos irresponsables, carentes de deportividad, ignorantes de las reglas de juego, que han dejado tras el quicio de la puerta de su casa las más elementales normas de educación, y que asisten a ver vencer a su equipo a través de los colores del cristal que les interesa, sabremos apreciar el valor que se necesita en esta profesión.

Creo que va llegando la hora de que, por parte de quien corresponda, se tomen las medidas necesarias en evitación de que proliferen este vandalismo, proporcionando a estos jóvenes árbitros la necesaria seguridad, para que puedan cumplir su misión con tranquilidad, lejos de todo temor a cualquier agresión. De esta forma, el aficionado seguirá disfrutando de este deporte del que, si las cosas siguen adelante, se vería privado.

Por otra parte, no hay tolerancia en ciertos errores involuntarios e intrascendentes, fáciles de cometer; pensemos que el árbitro se encuentra solo, sin jueces de línea y que en estos errores también incurrirán los árbitros condecorados, que militan en la división de honor, y que gozan de todas las garantías.

Por lo expuesto, yo ruego a directivos, jugadores, y, en especial, al espectador, que, en todo encuentro pongan de manifiesto ese complemento tan necesario en el deporte, y que se llama deportividad, a la vez que reconozcan que quien más interés tiene en evitar errores es el mismo árbitro, pues sabe muy bien, que de la acumulación de aciertos o desaciertos depende su carrera arbitral.

De no ser así, nuestro fútbol regional seguirá por la pendiente de la desaparición, ya que, para esa profesión de árbitro, habrá que derrochar más valor que un torero.

UN AFICIONADO

ESCAPARATE DE CLUBS

HOY

C.D. IBERICO

FUNDACION 1973 - 74



DIRECTIVA: Presidente: Pablo Gordia, Vice-Presidente: Jesús Burgos, Secretario: Ernesto Velasco, Tesorero: Paco Gimeno, Entrenador: Jesús Burgos, Vocales: Pedro y Remón. Plantilla Jugadores: Cristóbal, Gascón, Medina, Velasco, Camacho I, Romero, Lerín, Herranz, Valero, Cabero, Rodríguez, Toni, Valbuena, Salvador, Porte, Gerardo, Camacho II, Sañete, Nieto, Salinas, Vicente.

MIRANDO A LA TERCERA

GRUPO I

Este grupo casi decidido, el A.T. Monzalbarba, Valdefierro y Canteras saldrá el campeón, sin olvidar al Oliete y al Optica Jena que puede favorecer a cualquiera de estos cuatro equipos con sus resultados sorpresas.

GRUPO III

Berdala, Cuber y Montecarlo saldrá el campeón, pero cuidado con el Checa y Sta. Isabel.

GRUPO IV

Entre el Movera, Baturro y Picarral, saldrá el campeón. Pero contemos con el Universitario y el Cuarte, que al igual que el Optica Jena del Grupo I, pueden complicar las clasificaciones, son equipos que no están en cabeza, pero consiguen resultados sorpresas.

GRUPO II

Miralbueno, Sp. Portillo y S. Gregorio, son los equipos que por el momento pueden ser campeones. Hay que temer a los muchachos del Portillo y a los del S. Gregorio, pues la recta final será difícil.

RAFAEL GIL, AL EQUIPO DE REGATE



Desde hoy pertenece a la familia de "regateadores" Rafa Gil, más conocido por el simpático "Premio Plomo" que REGATE instituyó hace dos temporadas.

Es un hombre que vive de cerca los problemas del fútbol regional a todos los niveles pero muy especialmente esta Tercera Regional que cuidará y estimulará desde estas columnas como él sabe hacerlo.

Le damos la más cordial bienvenida y seguro que nuestros lectores a partir de ahora van a salir ganando.

Comentarios

La Paz en su propio campo no pudo formar un once para enfrentarse al Valdefierro. No hubo partido ya que sólo contaba con seis jugadores presentados. ¿Donde está la afición de sus jugadores?

El Calasanz sigue en alza y sus dos puntos ganados al Miguel Servet, le permiten auparse aún más en una clasificación que dice la verdad de todos los participantes.

No hay quien frente al Monzalbarba y sigue imbatido después de su paso por el siempre difícil campo del At. Bozada.

El Estudiantes no logra enderezar su rumbo y así Oliete ganó aunque fuera por la mínima.

El Sporting Portillo y el San Gregorio siguen codo a codo y no hay forma de separarlos. El Domingo era la ocasión pero todo terminó en empate. El San Gregorio es más goleador pero el Sporting Portillo menos goleado.

Amistad puede aspirar a más y para empezar no está nada mal su victoria ante At. Zaragoza.

At. Codorniz tenía que dar alguna campanada y la dió a costa del Sp. Las Fuentes. Creemos que la clasificación no dice la verdad para este equipo.

Los positivos de la jornada fueron Z/Bej, U. Casetas y Español de Montañana, este frenó un poco al escapado líder Miralbueno.

En el grupo tercero todo fue rompequinielas, empezando por el líder Berdala Cuber que ganó a La Jota y sin cantar...

El Santa Isabel, Checa, Arrabal y Lapuyade fueron muy positivos. Está visto que los de la zona de Torrero y Arrabal aprietan el acelerador.

Ocho goles marcó el Rayo Picarral al Sp. Vado, siendo con los equipos Movera, Chaparral y El Baturro, ganadores a domicilio aunque algunos jugaran en casa.

ULTIMA HORA

CLAUSURADO EL CAMPO DE BELCHITE

Según el último acuerdo del Comité de Competición y a la vista de los incidentes ocurridos durante el partido del pasado domingo frente al Club Alcorisa en el que fue agredido el Colegiado, ha sido clausurado el campo del Belchite por tres partidos.

Además se suspende por un año al Presidente del Club, diez partidos de suspensión a los jugadores: Calderón, Ribera y Marín. Cuatro para Lahoz y Lamarca.

¿SE RETIRA EL BELCHITE?

Ayer a última hora celebró reunión urgente la Directiva local, en la que se tomaron parte varios aficionados y es casi seguro que el Club se retire de la competición de Segunda Preferente.

FUTBOL de EMPRESAS

EIMAR



Equipo fundado en la temporada 1971/72 quedando en esa temporada subcampeón de la segunda división, como entrenador, figura el Sr. Molinero, y como delegado de campo, Don Mariano Aglio.

La plantilla completa de jugadores es la siguiente:

González, Alquézar, Molinero, Garbí, Artigas, Cano, Mayoral, Maval, Lamana, Sabaté, Gea, Pomar, Molinero, Aragón, Nicolau, Reyes, Biel, Domínguez, Del Mazo, Gabasa, Laborda Guie Trullen.

Excelente campaña la que está realizando este equipo en la presente liga, actualmente se encuentra en segunda posición empatado a 23 puntos con la Metalúrgica de Utebo y ambos a un sólo punto del líder Dragados, lo que hace suponer que va a ser un final de liga con los máximos alicientes, así pues a falta de sólo tres jornadas uno de estos tres equipos se quedará en tierra es decir sin ascenso, y los otros dos ocuparán plaza en la máxima categoría, suerte pues, y a no descuidarse.

SANCIONES

PRIMERA AMONESTACION.— Abos (Tusa), Baudín y Loren (Gispert, S.A.), Navarro, (Potain Iberica), y Gracia (Laguna de Rins), Muñoz (Banco Bilbao), Navarro (Cía. Telefónica), Abad y Cabello (Luis Vives), Marco (Eimar), Rubio y Roldán (Gral. de Mataderos), Rodríguez (Vicasa), Pellicer y Pueyo (Gurugú) Modrego (Racing Delicias), Granados (San Miguel), del Prado y Candelas (Peña Aurora), Gordillo y Frago (San Lorenzo), Esteban (Heroísmo), Santarromana y Corral (Empl. Gestorías), Chabuel (Matadero).

SEGUNDA AMONESTACION.— Peiró (Cía. Telefónica), Julián, (Fagor Aspes), Cisneros (Racing Delicias), Tarancón (San Miguel), Esteban (A.D. Heroísmo), Baselga y Ciercoles (Sto. Domingo)

TERCERA AMONESTACION Y APERCIBIMIENTO DE SUSPENSIÓN.— Baselga (Sto. Domingo)

PARTIDO POTAIN IBERICA-LAGUNA DE RINS.— Sancionar con suspensión por un encuentro oficial al jugador del equipo Potain Iberica, Roberto

Iglesias Barrera, por ofender al árbitro del encuentro, sanción atenuada por la falta de antecedentes de este jugador así como por la escasa entidad de falta.

PARTIDO I.N.P.- EIMAR.— sancionar con suspensión por 18 encuentros oficiales al jugador del equipo EIMAR, Antonio Trullen Aparicio, por insultar y agredir resultaron con lesiones al árbitro del encuentro. Por esta última razón suspender por 15 encuentros oficiales al jugador del mismo equipo Luis Marco Latorre. Sancionar con suspensión por cuatro encuentros oficiales al jugador del citado equipo, Miguel A. Garvi Gil, por empujar al árbitro del encuentro. Sancionar con suspensión sin determinar cuantía al también jugador del EIMAR, Alejandro Nicolau Berenguer. Abrir información sobre los incidentes ocurridos en este encuentro, y pasar el informe correspondiente al Comité Directivo.

PARTIDO A.D. SAN MIGUEL-PENA AURORA.— Abrir información sobre los incidentes ocurridos en este encuentro. Sancionar sin determinar cuantía mientras se

instruye a información a los jugadores, Alejo Cordero Izquierdo (San Miguel), e Ignacio Candelas Capaliero (pena Aurora) así como el árbitro del encuentro. Citar para la próxima reunión de este Comité al arbitro del encuentro así como a los delegados de los dos equipos contendientes.

PARTIDO S.t. OLIVAR-EMPL. GESTORIAS.— Sancionar con suspensión por tres encuentros oficiales al jugador del equipo Empleados de Gestorías, Fernando Villar Igual, por insultar al árbitro del encuentro.

PARTIDO A.D. SANTO DOMINGO - A.D. MATADERO.— Sancionar con suspensión por tres encuentros oficiales a los jugadores del equipo Sto. Domingo, Angel Ciercoles Grao, José Ibarre Bascon, y Angel Gallego Cortes (por insultar al arbitro del encuentro, por identica razón sancionar con suspensión por cuatro encuentros oficiales al jugador del mismo equipo Miguel Baselga Baselga apreciandosele la agravante de reincidencia. Sancionar con suspensión por diez encuentros oficiales al tambien jugador del equipo Sto. Domingo Francisco Abad Gil, por agredir al arbitro del encuentro. Pasar informe al Comité Directivo sobre los hechos ocurridos en este encuentro.

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION EMPRESAS

Table with columns J, G, E, P, F, C, P for Primera Division Empresas. Teams listed include S.E.A. Tudor, Tall. Cima «A», Balay, Tusa, etc.

Table with columns J, G, E, P, F, C, P for Primera Division Empresas. Teams listed include T. Cima «B», Filtros Mann, Aitriso Kurtz, etc.

SEG. DIV. PREFERENTE EMPRESAS

Table with columns J, G, E, P, F, C, P for Segunda Div. Preferente Empresas. Teams listed include Grumetal, M.M.A., Fagor Aspes, etc.

Table with columns J, G, E, P, F, C, P for Segunda Div. Preferente Empresas. Teams listed include Matadero, San Miguel, Peña Aurora, etc.

SEGUNDA DIVISION EMPRESAS

Table with columns J, G, E, P, F, C, P for Segunda Division Empresas. Teams listed include Gral. Mataderos, Vicasa, Procesa, etc.

SEGUNDA DIV. AGRUP. DEPORTIVAS

Table with columns J, G, E, P, F, C, P for Segunda Div. Agrup. Deportivas. Teams listed include Parques, Electra, At. Magdalena, etc.

GRUPO DE HUESCA

SEGUNDA REGIONAL - 17.ª JORNADA

Table with results for Segunda Regional - 17.ª Jornada. Teams listed include At. Sabinánigo, Graus, Peña Edelweis, etc.

JUVENILES (13.ª JORNADA)

Table with results for Juveniles (13.ª Jornada). Teams listed include Jacetano, Tardienta, Binéfar, etc.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P for Clasificación. Teams listed include Peña Ed., Fonz, Estud., Albalatillo, etc.

Clasificación:

Table with columns J, G, E, P, F, C, P for Clasificación. Teams listed include Huesca, Binéfar, Tardienta, etc.



EL AGUA  
DE LOS  
REPORTISTAS

OS

para enfrentarse al  
con seis jugadores

al Miguel Servet, le  
dice la verdad de

después de su paso

liete ganó aunque

do y no hay forma  
minó en empate. El  
menos goleado.

nada mal su victoria

a costa del Sp. Las  
ad para este equipo.

etas y Español de  
bueno.

ezando por el líder

muy positivos.

Arribal aprietan el

ndo con los equipos  
dio aunque algunos

AS

y  
nes

J G E P F C P

6	13	3	0	57	6	23
6	11	2	3	30	13	24
5	10	1	4	27	15	21
16	10	0	6	32	31	20
15	6	2	7	20	21	13
16	8	1	7	24	21	12
15	5	2	8	21	22	12
16	2	5	8	21	30	8
16	2	2	12	12	62	6
16	1	2	12	18	42	4

AGRUP. DEPORTIVAS

Racing Delicias, 2.  
2; Peña Aurora, 1.  
San Lorenzo, 3.  
«G», 3.  
1; Empleados de Ge  
ngo, 0; Matadero, 3.

J G E P F C P

17	14	3	0	55	6	31
17	9	4	4	30	13	22
16	9	3	4	33	20	21
16	7	7	2	31	15	21
17	8	4	5	21	18	20
17	9	1	7	31	26	15
17	7	4	6	23	18	16
16	5	4	7	29	33	14
16	5	3	8	27	32	13
17	5	3	9	26	35	13
17	3	1	13	27	54	7
17	0	1	16	11	72	1

AGRUP. DEPORTIVAS

Electra, 1 (aplazado el

J G E P F C P

13	10	1	2	31	10	19
13	8	2	3	23	11	18
13	9	1	3	23	14	17
13	6	2	5	31	22	14
13	4	3	6	23	25	11
13	3	4	6	16	23	10
13	3	3	7	18	23	9
13	0	2	11	9	45	2

(13.ª JORNADA)

- Tamarite, 0.  
- Barbastro, 2.  
Huesca, 0.  
- At. Huesca, 1.  
ntearagón (aplazado).

J. G. E. P. F. C. P.

13	10	1	2	46	14	21
13	8	3	2	34	13	19
13	7	3	3	33	16	17
12	7	2	3	20	15	16
11	6	2	3	22	12	14
12	5	2	5	21	26	12
12	3	4	5	19	17	8
13	3	1	9	17	37	7
13	1	3	9	12	35	5
12	1	1	10	8	47	3

ura con dos puntos m

n.

# AYER Y HOY DEL FUTBOL REGIONAL

# HOY OLIMPICO TORRERO



El barrio zaragozano de Torrero siempre se ha distinguido por su aportación futbolística a nivel Regional y Nacional.

Es uno de los de más solera y fruto de ese vivir deportivo y más futbolístico, con el mejor campo aragonés enclavado en el mismo, nacieron y nacen excepcionales valores encuadrados en diversos equipos, hoy presentamos al más representativo heredero de aquel inolvidable C.D. Torrero, cuya historia publicamos.



# Historia y crítica del C.F. Olímpico Torrero

## PRIMER EQUIPO: C.D. TORRERO AÑO 1929



En Zaragoza capital se fundaba el C.D. Torrero en el año 1929 por un grupo de amigos del Barrio del mismo nombre, que hacían de jugadores y también de Directivos.

Se jugaban Campeonatos con

todos los barrios de Zaragoza y entre otros se recuerdan como jugadores fundadores "Los Cajigas", José y Evaristo, Luis y Valladares.

Este primer equipo estuvo jugando hasta el año 1934 en que por dificultades económicas desapareció.

## VUELVE A RENACER EL TORRERO AÑO 1941



Terminada la guerra y ya en 1941 el C.D. Torrero volvía a competir en los más importantes escenarios aragoneses tras su reaparición como Club federado militando en la Tercera Regional.

Realizó una gran campaña teniendo como contrincantes los clubs Salduba, Marqueta, Levante etc., ascendiendo en este primer año a la Primera Regional.

### PRIMERA DIRECTIVA Y EN PRIMERA REGIONAL

Puede decirse que la primera Directiva sería que tuvo este Club fue la formada como Presidente don José Luis Miranda, y los directivos: señores Evaristo, Luis, Yagüe, Nicolás Gracia. Quedaron campeones siendo el Entrenador un jugador llamado

Miguel Madurga,

### EL EQUIPO CAMPEON

Se llegó a formar un once casi imbatible y en él como más titulares figuraban los siguientes nombres: Pardo, Almacedi, Lajusticia, Pepete, Cancer, Gracia, López, Madurga, Pamplona, Alonso y Sancho. No habrá que olvidar los nombres de Luis Gracia, Hermanos Alonso, Brañas, Enrique, Malo, Hermanos Cuello, y otros.

Dieron días de mucha gloria al Barrio con sus resonantes triunfos en los campeonatos de Liga de Primera Regional.

Tras cinco años de participar con todo éxito de nuevo desapareció por los problemas de siempre-económicos en el año 1947.

## AÑO 1949: UN NUEVO TORRERO

Como la afición en Torrero siempre se ha mantenido viva, uno de esos infatigables aficionados don Francisco Navarro como Presidente formaba una nueva directiva integrada por los señores: Nicolás Gracia, Ramiro, Turón, Tapia, Yagüe



Pedro Gracia, Jesús Gracia, Benjamín, Duce, Pescador, Cortés, Hermanos San José, Pamplona, Estella y otros. Todos lograron un excelente conjunto de jugadores entrenados, por Santue que fue guardameta del Real Zaragoza.

El Domicilio Social lo tenían en el Bar Gran Venecia (Pescador).



Se fue perfilando un gran once casi imbatible.

### CAMPEONES DE PRIMERA REGIONAL

La compenetración del equipo a nivel de directiva, el apoyo de los socios y los jugadores: Paquito, Luis Gracia Isidro, Miguel Gasca, Alcober, Espada, Basilio, Emeterio, Serrano, Baticón, Carmelo, Baselga, Peirosón, Fafo, Berdoncos, Atilano, Fabián, Gonzalez, Artero, Pedrito, Cheros, Sierra, Rafa, Titín, Castellet, Viñuales, Gil Rubio, Martín, Valladares, Manero, Granged, Soria, Badenas, Carlos, Villanueva, y Cirilo lograba el ansiado Campeonato del Grupo I de la Primera Regional al final de la temporada 1950-51.

### GRAN FINAL DE CAMPEONES

Había dos grupos de primera regional, y tras la proclamación del I había que enfrentarse al Campeón del segundo que era el Villanueva. Venció en la gran final el Torrero por 2-1 después de jugar varias prórrogas siendo autores de los goles Ernesto del Villanueva, Minguez y Pedrito los del Torrero.

### TITIN AL REAL ZARAGOZA

El jugador Titín que venía destacando como un auténtico figura fue solicitado y firmó por el Real Zaragoza.

REPARACION GENERAL DEL AUTOMOVIL  
PLANCHISTERIA Y PINTURA

# Talleres SOTO

SERVICIOS COMPLETOS

Juan Cabrero, 14 (B. Torrero)

ZARAGOZA

Teléfono 37 41 76

FOTOGRAFIAS EN COLOR

# FOTO HENRY



★★★★

TODA CLASE DE RETRATOS FOTOGRAFIA INDUSTRIAL REPORTAJES A DOMICILIO

★★★★

Fray Julián Garcés, 2-4 (Plaza Canteras) Teléfono 27 98 47 ZARAGOZA

## Carpintería Metálica

de Aluminio

# Carmelo Tolosa

GALERIAS  
CONTRAVENTANAS  
ETC.

C/ de la Fuente, 12 Teléfono 37 96 82 ZARAGOZA - 7

## manufacturas MARCON

ESPECIALIZADA EN LA FABRICACION DE TODA CLASE DE BALONES PARA DEPORTES

Cabezo Buenavista, 9 bajos  
Tel. 27 37 03 - ZARAGOZA



RUGBY BOLEIBOL

## FUTBOL BALONMANO



# PROMOCION DE ASCENSO A TERCERA DIVISION



Después de proclamarse campeón de la 1ª Regional, correspondía jugar la fase de ascenso a Tercera División a doble partido con el Tudelano. En Tudela se logró un empate a dos goles y en Zaragoza perdió el Torrero por 1-2.

La alineación que jugó en esta fase a Tercera fue la siguiente: Granged, Gonzalez, Berdonces, Fabian, Minguez, Badenas, Pedrito, Artero, Castellot, Cheros y Carlos. Era entrenador el conocido señor Loscos.

### EN 1956 UNA FINAL CON SUSPENDE

Se jugó en el campo de Torrero una final frente al C.D. Caspe, y se aplicó el artículo 77 del Reglamento de Partidos y Competiciones dándose Campeón al Caspe. Recurrió a la Nacional el Torrero siendo aceptadas sus peticiones señalando el campo del Hijaer como lugar para desempatar. Perdió el Torrero en ese desempate por 1-2.

Al final de esta temporada 1955-56 causaba baja el Club por tercera vez.

# UN C.D. TORRERO JUVENIL

Después del desaparecido C.D. Torrero, apareció en el año 1959-60 el "Torrero Juvenil" con los siguientes jugadores del barrio de Torrero: Soto, Villuendas, Sancho, Bielsa, Sierra, Nacar, Bello, los hermanos Violeta II y Violeta III, Casorran, Gunter (hoy entrenador del Oliver) y otros. En esta temporada se jugó la final contra el Real Zaragoza

juvenil y pagó la novatada perdiendo por 10 a 1, siendo dirigidos por la siguiente directiva, Presidente: D. Manuel Soler, Directivos: D. José Plumed, Luis Lopez, Manuel Carbajosa (hoy Presidente del Canteras), entrenador; Sr. Urquiza. En la temporada 1960-61 se volvió a jugar la final con el juvenil del Stadium Casablanca, volviendo a

perder por 2-1 con la misma directiva, en la siguiente temporada 1961-62, nuevamente se juega la final con el Oliver, ganando el Torrero Juvenil después de la prórroga por 4-3. En la temporada 1962-63, cuando mejor estaba el equipo se interesaron el Real Zaragoza por los jugadores Soto y Sierra, y algunos se fueron al Arenas, fue cuando nos vimos obligados por falta de jugadores y otras causas que no vienen al caso mencionar darnos de baja.

## EQUIPOS

### TEMPORADA 1971-72

Lara, Tino, Candela, Delprado, Felix San Juan, Guiu, Gil, Rosel, Jordán, Garcés, Fernando Sanjuán, Carrasco, Cerezo, Cain, Miranda, Puyay, Jiménez.



### TEMPORADA 1972-70

Marquina, Lara, Tino, Candela, Delprado, Miralles, Félix y Fernando Sanjuán, Martín, Aparicio, Rosel, Puyal, Miranda, Carnicer, Pedrito, Pizarro, Garcés, Violeta, Jordán, Gallego, Giménez.



### TEMPORADA 1973-74

Marquina, García, Calijo, Pedrito, Lloren, Candela, Giménez, Vicente, F. Sanjuán, Aparicio, Violeta, Rosel, Pardos, Gil, Carnicer, Ignacio, Piazarro, Hernández, Vallejo, Aibar, Garcés, Miralles.

ANECDOTA.— En esta temporada fue invitado a jugar para las fiestas en Perdiguera, cuando al acabar el partido los chicos del Torrero, juvenil se bañaron en la balsa del agua potable que había en el pueblo, no sabiendo los jugadores que esta agua era para el abastecimiento del pueblo, con el disgusto de todos los vecinos. Entonces a la hora de merendar que los invitaron los castigaron con no darles vino, gracias a la amabilidad del Sr. Alcalde que les trajo vino de su casa, pudiendo paladear el buen vino del Perdiguera, quedando todos después de la fiesta como grandes amigos.

En las cuatro temporadas de duración fueron seleccionados los jugadores: Bielsa, Sierra, Soto y Bello, el jugador juvenil Gunter (hoy entrenador del Oliver) fue el primer jugador extranjero que se presentó ficha en Zaragoza.

Habiendo un lapso de tiempo hasta la temporada 1971 que se fundó el C.D. Rompeolas.

# LOS FUNDADORES DEL ROMPEOLAS

Presidente: Reimundo Laplaza  
Vicepresidente: Angel Ribote  
Secretario: Angel Albiz  
Tesorero: Emilio Candela  
Vocales: Sres. Agustin - F. Candela - Carvajosa

### TEMPORADA 1972-73

Presidente: Jesús Subirón  
Vicepresidente: Angel Ribote  
Secretario: Antonio Morlanes  
Tesorero: Fernando Mur  
Vocales: Sres. F. Candela - Serrano

### TEMPORADA 1973-74

Presidente: Fernando Mur  
Vicepresidente: Juan Antonio Biescas  
Secretario: Angel Luis Dorado  
Tesorero: Emilio Candela  
Vocales: F. Candela - A. Marquina - F. Vitaler.

calzados

**PEYARI**

AVENIDA DE AMERICA, 32 TELEFONO 27-22-72  
ZARAGOZA

**bar PALAS**  
**HUESPEDES TORRERO**

BAR DEL CLUB OLIMPICO

FRAY JULIAN GARCES, 18 Tf. 271178

LAPIDAS - NICHOS

TALLA ESCULTURA

**JESUS SANCHEZ**

MARMOLES

EXPOSICION: Avenida de América, 23

TALLER: Antonio Adrados, 1 (Camino Cementerio)

TELEFONO 27 20 67

ZARAGOZA



MARISQUERIA

**TORRERO**

ESPECIALIDAD EN MARISCOS

Torrero ZARAGOZA

C/ Cuarte, 2 - Teléfono 27 10 66



Temporada 1975-76 el C.D. Rompeolas ubicado en el seno del Barrio de Torrero, con su nueva directiva, Presidente: D. Teodoro Castarlenas, Vicepresidente: Sr. Biescas; Tesorero: Sr. Gracia; Secretario: José Antonio Castarlenas, y los directivos, Sres: Carceller, Valero, Del Castillo, Diez, Salas, Segura Redondo, Maynar.

Esta Junta directiva a petición del barrio y socios en general se acordó poner el

nombre de "Olímpico Torrero" para continuar la tradición de los pioneros, con los siguientes jugadores: Andres, Fabián, Ramón, Sorolla, Giménez, Rebollo, Pedrito, Robles, Buera, Garcés, Gracia, Cordón, Aparicio, Cercera, Hernández, Rosell, Ignacio, Marin, Macaya, Lloverías, Ruiz, Pastor, Vicente, Puyal.

Además del Olímpico hoy en día hay en el Barrio otros equipos como Canteras, Checa, Giner, Montecarlo y La Salle.



LA ULTIMA DIRECTIVA DEL C.D. TORRERO

Fue en 1951 y en la Presidencia estaba el señor Sánchez siendo Vicepresidente el señor Duce. También en la directiva y que podemos ver en la fotografía están los señores: Ernesto San José, Jesús Gracia, Castellot, Angel Cardiel, Orna y otros.

# Agenda histórica



Fue una época brillante en la que habían conquistado un Campeonato de Aragón.

## FILIAL DEL REAL ZARAGOZA

Por el año 1951 siendo filial zaragocista jugaron un amistoso en jueves. Atienza hizo una entrada muy fuerte al guardameta del Torrero Paquito quedando lesionado éste y tras la lesión el joven cancerbero perdía un riñón teniendo que apartarse del fútbol definitivamente.

## LOS PRIMEROS COLORES DEL EQUIPO

Vestía en su primera época, camisa encarnada y pantalón negro manteniéndose éstos durante toda la vida del C.D. Torrero. En alguna ocasión alternaba también con el color azul para su camisa.

## LA MAYOR RIVALIDAD

Siempre con los Clubs Celta, Amistad y Triasu, pero después eran muy amigos, fuera de los terrenos de juego.

## UN GRAVE ACCIDENTE

Venía el equipo de Calanda en un mes de noviembre allá por el año 50 llovía y en el autocar cuarenta personas. El chófer creía que era todo recta enfiló fuerte y nos estrellamos contra una pared. "Venta la Panocha" hubo bastantes heridos y el secretario don Angel Tapia ingresó en el hospital.

## EL TORRERO UN GRAN EQUIPO CANTERA

Varios jugadores han salido de sus filas para superiores categorías. Alonso a la Maestranza de Logroño, Luis Gracia Latorre, portero del Huesca, Gil Rubio y Titín al Real Zaragoza y, Viñuales al Amistad sin contar a otros muchos desperdigados por diversos equipos de la regional.

## SERGIO GIL EN TELEVISION ESPAÑOLA

El conocido comentarista deportivo de Televisión Española, fue jugador del equipo Rompeolas de Torrero, pueden verle en traje futbolístico.

## DON ANTONIO VALERO GISBERT FUE JUGADOR Y SIGUE DE DIRECTIVO

Fue un defensa duro que hacía raya jugaba en el Torrero por los años 1942 al 44.

—¿Recuerda los contrincantes más difíciles de entonces?

—Ya lo creo: Eran Marqueta, Gimnástica, Levante, Casetas, Montañana, Ansa, pero los primeros siempre la Gimnástica, Levante o nosotros.

—¿Su mayor alegría con el equipo?

—Cuando el Torrero quedó Campeón de Primera Regional.

—¿Cómo ve el equipo de ahora comparándolo con aquel de los buenos tiempos?

Este de ahora es joven y tiene tanto porvenir como aquél.

Muchas gracias y a seguir contando los éxitos del histórico Club Torrero.



## FUNDICIONES

ARTICULOS DE SANEAMIENTO FUNDICION

**BENITO, S.A.**

FUNDICION San Marcial, 11 Teléfono 27 17 06

OFICINAS Alicante, 45 Tels. 27 17 09 - 27 17 07

ARTICULOS DE SANEAMIENTO Alicante, 54-56-58 Teléfono 27 17 02

ZARAGOZA

foto cine radio

# ZINEX

Cámaras  
Proyectores  
Tomavistas  
Material sensible y de laboratorio



FRAY JULIAN GARCES, 3 Tf. 378049 ZARAGOZA

# ACADEMIA TUGA

MECANOGRAFIA  
TAQUIGRAFIA  
CONTABILIDAD  
PREPARACION OFICINAS  
GRADUADO ESCOLAR

CENTRAL : Pza. S. Felipe  
SUCURSAL TORRERO:  
Via Pignatelli, 1  
ZARAGOZA

# OPINAN los JUGADORES

JOSE GARCÉS



Algunas veces se ha hablado y dentro del seno del equipo se tiene este criterio, de que la plantilla de jugadores del Olímpico-Torrero es una de las mejores, por no decir la mejor de Segunda Regional, pero para conocerla mejor presentamos a alguno de sus jugadores.

Juega de interior de ambos lados y es el más antiguo en el equipo, ya que lleva en él 5 años.

—Garcés, para ti de estos años cual ha sido el mejor?

—Sin duda alguna el año que estuvimos en Segunda Preferente que fui seleccionado para la "Selección de Segunda Regional"

—¿Por qué tanto tiempo en el mismo equipo?

—Sencillamente porque me encuentro muy a gusto en él. Por otro lado creo que mi forma de juego va muy bien para el campo de Torrero.

—¿Piensas que todavía tenéis posibilidades de lograr el ascenso?

—Creo que va a ser muy difícil, ahora bien, nosotros tenemos mucha ilusión y desde luego pondremos todo de nuestra parte para lograrlo.

JESUS ROBLES



Con sus 25 años tiene un amplio y gran historial deportivo, ya que ha jugado en los equipos de Stadium Casablanca, Escatrón, Perdiguera, Leciñena y por último Olímpico-Torrero.

—¿Cómo fue tu fichaje por este equipo, siendo que has jugado en

categorías superiores?

—Fiché por el Olímpico porque la verdad es que no me interesa salir de la ciudad a jugar.

—¿Cómo ves la Segunda Regional con relación a las demás categorías?

—Este grupo creo que es muy similar a la Segunda Preferente, pero desde luego con la Primera y la Preferente la diferencia es grande.

—¿Crees que tu equipo puede ir hacia arriba?

—Por supuesto que sí, ya que la plantilla es muy buena y espero que cada vez vayamos a más.

MIGUEL BERNAL



Es el capitán del equipo, un jugador de gran temperamento y que en su edad juvenil fue un titular

indiscutible en el R. Zaragoza.

—Bernal, ¿cuál es tu mejor recuerdo deportivo?

—Sin duda alguna jugando con el R. Zaragoza hace cuatro temporadas que ganamos el campeonato juvenil de Aragón.

—¿Y el peor si es que ha habido alguno?

—Si que lo ha habido y fue mi paso por la plantilla del C.D. Gallur

—¿Por qué juegas en este equipo cuando podías hacerlo en alguno de superior categoría?

—Sencillamente porque soy del barrio y bajo ningún concepto me interesa salir fuera de la ciudad a jugar.

—¿Cómo ves al equipo con relación al año pasado?

—Creo que muy similar, por otro lado pienso que si nos reforzamos en algunas líneas todavía podemos lograr el ascenso.

ENRIQUE PASTOR

Por último hablamos con Enrique Pastor Gaurés, un jugador que proviene nada menos que del Sariñena de Preferente y que al igual que sus compañeros ha fichado en el Olímpico por no salir a jugar a los pueblos.

—¿Es así Pastor?

—Así es, pues, aunque no me puedo quejar del Sariñena, la verdad



es que en el fútbol faltan caballeros. —¿Qué diferencias más notables ves entre la Preferente y la Segunda Regional?

—Indudablemente el mayor fondo físico y experiencia que los jugadores de Preferente tienen.

—¿Qué equipos de los que has visto te han gustado más?

—El Santa Isabel y si me permites quiero aprovechar para pedir disculpas a este equipo, y a su jugador Laborda por el incidente que tuve con él.

## Don Angel Tapia

SIETE AÑOS DE SECRETARIO



Es un hombre entendido, se nota en su conversación que el Reglamento no tiene secretos para él.

Fue siete años secretario desde 1939 hasta 1944-45.

—¿Cómo eran aquellos jugadores del Torrero?

—Netamente aficionados, se les trataba muy bien y venían a nuestro club muy a gusto.

—¿Qué recuerdos tiene?

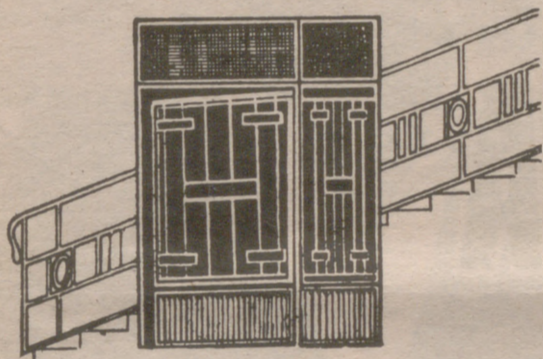
—Muchos y buenos, pero el

de mayor satisfacción fue en un Campeonato de Aragón que hice anular un acuerdo de la Aragonesa, haciendo valer nuestros derechos en Madrid relacionados con el famoso artículo 77.

—¿Cuántos socios tenían entonces?

—Unos 200, pero parecían 1000 en todos los aspectos.

—¿Había dificultades? Siempre económicas.



## TALLERES ARA

CARPINTERIA Y CERRAJERIA METALICA ESPECIALIDAD EN PUERTAS, VENTANAS Y CARPINTERIA DE ALUMINIO

Cabañera, 4

ZARAGOZA

Teléfono 37 12 37

especialidad



talleres mecánicos del automóvil

## LUIS DELPON



JUAN CABRERO, 9 Y 11 TELEFONO, 27 28 12 ZARAGOZA

## PLASTICOS

FABRICACION DE EMBASES DE PLASTICO

Dr. Andrés Martínez Vargas, 5 - Teléfono 27 18 01 ZARAGOZA



## grabados del PINO

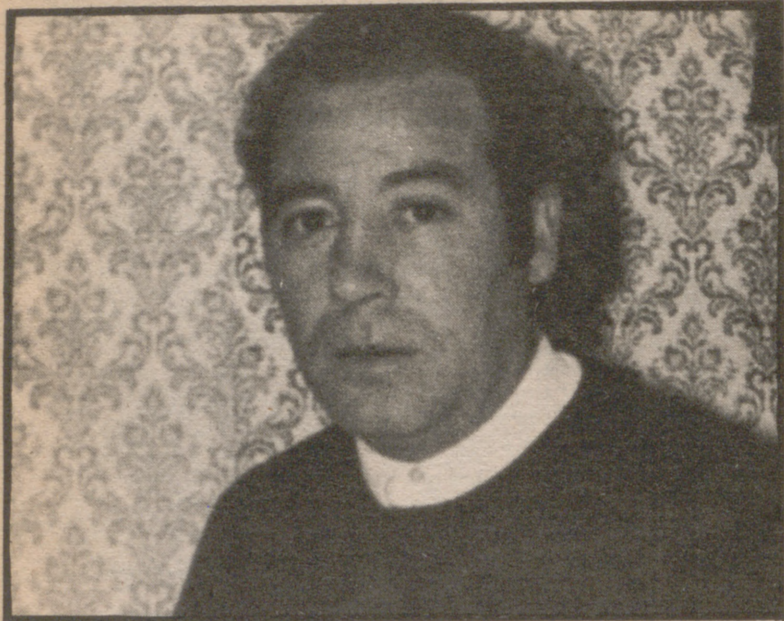
ROTULACIONES EN GENERAL



Oficina, Taller - Tienda: Lasierra Purroy, 44

Teléfono 37 56 09

Apartado 3110 ZARAGOZA



Mariano Soro Gonzalvo "Titin" con seguridad es dentro del equipo de Torrero la persona que más puestos ha ocupado, ya que en sus tiempos de jugador juvenil jugó en este equipo y en la actualidad es directivo y hasta hace poco ocupaba el cargo de entrenador.

Amigo Titin, hablemos un

poco de tu historial como jugador de fútbol.

—Mi historial deportivo es muy amplio ya que empecé en el

# TININ

Torrero juvenil y luego pasé por los equipos R. Zaragoza, como profesional Huesca, Arenas, Logroñés y Caspe, equipo en el cual acabé mi vida deportiva como jugador.

—¿Como ves el fútbol actualmente con relación a cuando tu jugabas?

—Sinceramente creo que había más hombría en los jugadores, se jugaba con más afición y entrega y desde luego había más equipos de calidad en la ciudad, por otro lado había jugadores de gran técnica y se tenía más sentido de la

disciplina, sobre todo de cara al entrenador.

—Pasando al momento actual. El año pasado te hiciste cargo del equipo como entrenador ¿a qué fue debido esto?

—Fue a que el año pasado en principio no había directiva y al formarse entré a tomar parte de ella como directivo y como no había entrenador me hice cargo del equipo.

—¿Cómo ves este año al equipo con relación al año pasado?

—En principio el año pasado empezamos muy bien pero luego entramos en un bache tal que como el equipo no jugaba a mi gusto, todos de mutuo acuerdo tomamos la decisión de fichar a un entrenador, y así fue como logramos los servicios del actual preparador el Sr. Encontra.

—¿En cuanto a la plantilla sinceramente cómo la ves?

—Estoy convencido que la plantilla es francamente buena, ahora bien, para ganar partidos y para que el equipo vuelva por sus fueros, creo fundamental que los jugadores luchen más, ya que con la clase sólo no se gana.

—Por último ¿cuál es tu labor actual en el equipo?

—Mi labor al igual que los demás es realizar todo tipo de funciones, desde fichar un jugador, hasta el suplir al entrenador si faltase, por otro lado en la directiva hay una gran armonía y todo el mundo hace un poco de todo.

# LOS ENTRENADORES de AYER y de HOY

Probablemente uno de los fichajes que más llamó la atención en el fútbol regional zaragozano fue el logrado por el Olímpico al incorporar a sus filas como entrenador, nada menos que a un técnico con carnet de categoría nacional y que jugó no hace mucho como todos recordarán, en el titular del R. Zaragoza, se trata de José M. Encontra Tolosana.

—Encontra ¿desde cuando eres entrenador?

—El primer carnet de preparador juvenil lo saqué en el 71 en Palma de Mallorca cuando jugaba allí, después ya en Zaragoza en el 72 logré el título de regionales, y por fin el año pasado el título de categoría nacional.

—¿Piensas en algún momento

en hacer del fútbol una profesión?

—Sinceramente no, ya que ahora en este momento estoy bien situado profesionalmente y muy centrado en mi trabajo y precisamente si estoy actualmente entrenando al Olímpico es porque es un equipo encuadrado en el barrio que trabajo y no me hace perder tiempo de mi profesión.

—¿Entonces podemos decir que está entrenando de una forma totalmente amateur?

—Así es, te puedo asegurar, y es fácilmente creíble, que no percibo ni un céntimo por entrenar a este equipo.

—¿Tu qué has sido profesional de este deporte cómo ves el nivel de nuestros jugadores con relación al de otras regiones?

—Los jugadores se llevan muy poco los de una región y otra, ya que buenos futbolistas hay en todos lados, lo que ocurre quizás

en Aragón es que se fomenta y se cuida poco la cantera.

¿Con relación a tu equipo que esperas hacer?

—A mí me gustaría entregarme en todo lo que hago con plena y total ilusión y creo sinceramente que con fuerza y voluntad se logra todo, así pues, de mi equipo espero lo mejor,

# ENCONTRA

que puede ser incluso el lograr el ascenso.

—¿No obstante si pudiera ser te gustaría reforzar alguna línea del equipo?

—Así es, ya que me vendría francamente bien lograr un buen extremo derecho.

—Por último ¿qué tal os va el campo de Torrero?

—El campo de Torrero está



francamente bien, lo que ocurre es que para jugar en campo grande hay que ser menos individual, procurar jugar al

primer toque y sobre todo hay que jugar mucho sin balón y precisamente en estos equipos se peca mucho de individualismo.

CARNES Y EMBUTIDOS



ESPECIALIDAD EN TERNASCO Y TERNERA

424490  
Teléfonos 371258  
273533

MERCADO AVDA. AMERICA PTO. 14 y 21  
MERCADO VIGO, PTO. 18  
MERCADO EBRO, PTO. 16



CONFECCIONES GENEROS DE PUNTO

ALMACENES

R.A.

Mompeón Motos, núm. 1 - Teléf. 341914  
Plaza Canteras (Torrero) - Teléf. 376993  
ZARAGOZA

CONSTRUCCIONES METALICAS

CERRAJERIA

TALLERES VALERO

Juan Cabrero, 8  
Teléfono 271347

ZARAGOZA

A PARTIR DEL DIA 1 DE MARZO, COMIENZA LA CAMPAÑA DE SU 11º ANIVERSARIO REGALANDO CASSETES Y DISCOS "VISITENOS Y VOLVERA" PLAZA CANTERAS (TORRERO)

PRINCIPAL...  
CINES...  
ACTUAL...  
ARGENSO...  
AVENIDA...  
CERVAN...  
COLISEO...  
COSO...  
DON QU...  
DORADO...  
FLETA...  
GOYA...  
MOLA...  
PALAFO...  
PALACIO...  
REX...  
VICTORI...  
"EL...  
Elegante...  
CAN...  
Sala de...  
GRA...  
Cómodo...  
Moncayo

# CARTELERA

## TEATROS

**PRINCIPAL.** — (Teatro Nacional de Zaragoza). Hoy única función, noche 10'45. Compañía Ciudad Condal. Alejandro Ulloa en «El señor Puntilla y su criado Matti», de Bertolt Brecht. ¡Divertida! ¡Agresiva! ¡Polemica! ¡Tres últimos días! (May. 18).

## CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). El volar es para los pájaros. Bud Cort, Sally Kellerman.

**ARGENSOLA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). Celos a la italiana. Claudia Cardinale, Ugo Tognazzi.

**AVENIDA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 14 y menores acompañados). El misterio de las 12 sillas. Un film de Mel Brooks, Ron Moody, Frank Langella.

**CERVANTES.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). ¡Je, papá! Eastmancolor. Ana Belén, Antonio Ferrandis, José M. Flotats.

**COLISEO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). «Cria cuervos». Un film de Carlos Saura, con Geraldine Chaplin, Ana Torrent.

**COSO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Consolar a la viuda italiana. Eastmancolor. Edwige Fenech, Carlo Giuffrè.

**DON QUIJOTE.** — 5-7-9-10'45 (May. 18). 2.ª semana: ¡Dios mío, cómo he caído tan bajo! Eastmancolor. Laura Antonelli, Alberto Lionello.

**DORADO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Puño contra puño. Henry Yue Young, Ofelia Yu Wel.

**FLETA.** — 5-7-15-10'45 (Todos públicos). Barrabás. Todd - ao - Color. Anthony Quinn, Silvana Mangano, Vittorio Gassman.

**GOYA.** — 4'45-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: Una inglesa romántica. Glenda Jackson, Michael Caine, en un film de Joseph Losey.

**MOLA.** — 4'45-7-15-10'30 (Todos públicos). El señor doctor. Mario Moreno «Cantinflas». Technicolor.

**PALAFIX.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: La joven casada. Eastmancolor. Ornella Mutti, Pedro del Corral.

**PALACIO.** — 4'45-7-9 y 10'45 (May. 14 y menores acompañados). 11 semanas: Tiburón. Robert Shaw, Richard Dreyfuss.

**REX.** — 5-7-9-10'45 (May. 18). Crónica negra. Panavisión 70 mm. - Eastmancolor. Alain Delon, Catherine Deneuve.

**VICTORIA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Chica fácil al servicio del público. Eastmancolor. Giovanna Ralli, Giancarlo Giannini.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 4'45-6'45-9 y 10'45 (May. 18). 4.ª semana: Paolo il Caldo (Los amores de Paolo). Eastmancolor. Giancarlo Giannini, Ornella Mutti, Rosanna Podestà.

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 14). El grito chino amenaza los continentes. Eastmancolor. Ling Feng, Tien Peng.

**DUX.** — 5-7-9-10'45 (Todos públicos). Conspiración de silencio. Spencer Tracy, Robert Ryan. Technicolor.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Maltizia. Eastmancolor. Laura Antonelli, Alessandro Momo.

**LATINO.** — 5-7-9-10'45 (Todos públicos). El regreso de la Pantera Rosa. Peter Sellers, Catherine Schell.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9 y 10'45 (May. de 18 años y de 14 acompañados). Cómo destruir al más famoso agente secreto del mundo. Eastmancolor. Jean Paul Belmondo, Jacqueline Bisset. SALA 2: 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Las adolescentes. Eastmancolor. Anthony Andrews, Koo Stark.

**NORTE.** — 5-7-9-10'45 (Todos públicos). Carambola. Paul Smith, Michael Coby.

**OLIVER.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). ¡Eva! ¿Qué hace ese hombre en tu cama? Manolo Escobar, Mary Francis.

**PARIS.** — 4'45-6'45-8'45 y 10'45 (May. de 18 años y de 14 acompañados). Los tres días del cóndor. Cinemascope-Color de Luxe. Robert Redford, Faye Dunaway.

**PAX.** — 5-7-9-10'45 (Todos públicos). Conspiración de silencio. Spencer Tracy, Robert Ryan. Technicolor.

**RIALTO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Marlowe, detective muy privado. James Garner, Bruce Lee.

**ROXY.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Zorrita Martínez. Eastmancolor. Nadiuska, José L. López Vázquez.

**SALAMANCA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). La casa grande. Maribel Martín, Antonio Ferrandis.

**VENECIA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). La adúltera. Amparo Soler Leal, Rufus.

## PALACIO DEL HIELO

**EL IBON.** — Sesiones de patinaje: Matinal de 11 a 1'30. Tarde continua desde las 4 hasta las 12'15. Cafetería Formigal Hielo.

## LOS ESTRENOS

### Cine REX

#### "CRONICA NEGRA"

Director: Jean Pierre Melville  
Fotografía en color y 70 mms.  
Interpretes: Alain Delon, Catherine Deneuve, Richard Crenna.  
El mejor cine policíaco ha sido siempre el que ha planteado las cosas de forma directa y realista surgiendo la conclusión moral y ética en la propia dureza de las imágenes. Todo lo que ha supuesto una desviación ha derivado hacia el espectáculo sádico-masoquista de la violencia o a las moralejas ambiguas no exentas de una manipulación exterior.

Jean Pierre Melville insiste en una pureza del género que en ocasiones se convierte en un recreamiento personal, en un minucioso y detallado relato de lo que sucede, intentando un distanciamiento, usando la elipsis cuando la violencia pudiese desvirtuar el contenido de las imágenes y exponiéndola en toda su dureza cuando llega el momento.

"Crónica Negra" no es un film más afortunado a causa de ese refinamiento en la narración, una sobriedad que no es otra cosa sino una enfermiza admiración por la técnica, que en el cine no lo es todo. Y así sucede que junto a secuencias magistrales, aparecen otras que no son sino lugares comunes que estamos cansados de ver en el cine negro, tratadas además de manera pedante y snob.

Lo anterior no quiere decir que "Crónica Negra" sea una mala película. Por el contrario, se trata de una de las obras más interesantes salidas del cine europeo en los últimos años. Melville muestra el mundo de la lucha de la policía contra los ladrones, los asesinos y los traficantes de drogas, en toda su dureza. Incluso —cosa rara dadas las características de los demás personajes— se permite una sana crítica al tratar a uno de los ladrones como una auténtica víctima de la sociedad actual: un hombre ambicioso que se ha visto frustrado y que busca desesperadamente la ocasión de poder disfrutar los últimos años de su vida. Su final será uno de los más patéticos del film.

Lástima que en el capítulo de interpretación, haya detalles de divismo, pues, por lo demás, los componentes del reparto están todos perfectos.

Film estimable, considerando previamente lo anteriormente dicho.

Alberto SANCHEZ



## TELEVISION PROGRAMAS

### PRIMER PROGRAMA

#### SOBREMESA

2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.

2,30 APERTURA Y PRESENTACION.

2,31 **COLOR** AQUI, AHORA. Un programa de los servicios informativos de RTVE.

3,00 **COLOR** TELEDIARIO. Primera edición.

3,30 REVISTERO. Director: José Luis Orosa. Ayudante de dirección: José Infante. Realizador: Pedro Pérez Oliva.

4,00 NOVELA (cap. XV). ♦♦ «La hija del mar», de Rosalía de Castro.

4,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### TARDE

6,15 CARTA DE AJUSTE. «Suites Arcaizantes» Antonio Barrera.

6,30 APERTURA Y PRESENTACION.

6,31 **COLOR** AVANCE INFORMATIVO.

### SEGUNDO PROGRAMA

7,30 CARTA DE AJUSTE. «Ciclo: El Country - The Evelyn Brothers (II).

8,00 PRESENTACION Y AVANCES.

8,01 **COLOR** VIAJE A LA AVENTURA.

«La herencia del hombre: Japón: Los tiempos de Kyoto» (Au temps de Kyoto). Desde que el Japón se abrió a la influencia oriental, en 1868, el desarrollo del país ha conocido una verdadera explosión. Aunque, lógicamente, se han producido grandes cambios, en el Japón

6,35 **COLOR** UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. «Para los pequeños». «La granja de Folly Foot». «La semana».

8,00 EN RUTA. «Tomarlo a risa» (Good for Laughs). Dirección: Sutton Roley. Guión: Mann Rubin. Intérpretes: Claude Akins, Frank Converse, Frank Costein, Jonathan Lipper, Skip Holmmer.

#### NOCHE

9,00 **COLOR** TELEDIARIO. Segunda edición.

9,30 INFORMATIVO.

10,00 **COLOR** EL HOMBRE Y LA TIERRA. «El Hosquillo».

Guión, dirección y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.

10,30 UN, DOS TRES. Programa concurso.

11,25 **COLOR** ULTIMAS NOTICIAS.

11,30 REFLEXION. Espacio religioso.

11,35 DESPEDIDA Y CIERRE.

conviven la más avanzada técnica y las más antiguas tradiciones.

8,30 PAISAJES INHOSPITOS. «El Mato Grosso».

9,00 PAGINA DEL VIERNES. Dirección: Francisco de Riobóo.

9,30 **COLOR** NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.

10,00 A FONDO. Dirección y presentación: Joaquín Soler Serrano. Realización: Ricardo Arias.

11,30 ULTIMA IMAGEN.

CADA TARDE...

# Discootecas

CADA NOCHE...

#### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono: 214856

#### CANCELA

Sala de Fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

#### GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/ Moncayo, C/ASSETAS

#### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Tel. 255184.

#### STORK - CLUB

Tarde: especial parejas. Noche: discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tfn. 214804.

#### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad Sesión 6 a 10. Tfno. 211137

#### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para las tardes de los sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96

#### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952.

#### ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

#### PAGO-PAGO

DISFRUTE VD. DE SU BEBIDA EXOTICA O TRADICIONAL EN LAS NOCHES DE PAGO - PAGO, DOCTOR CERRADA, 30

#### POLINISIAN - BAR

#### PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6 Teléfono, 379200

#### SENECA

NUOVA - DISTINTA - ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: "Esto es Seneca y su ambiente". LA RIPA, 5

#### Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28

#### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión, Precios jóvenes C/ Madre Vedruna 11. Teléfono 217052

#### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Elnán, 8 (detrás telefónica, S. Vicente Paúl). Tfno. 291166

#### 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10



Don Teodoro Castarlenas Pastor es de los hombres que llegan a la directiva con la lección futbolística bien aprendida, ya que en su juventud fue destacado jugador del Búfalo de donde pasó al Celta, después Amistad y por último el Cariñena pero todo ello sin renunciar a su Club el C.D. Torrero al que seguía desde que era socio infantil casi en sus comienzos.

**LA OPERACION SOCIOS**

—Para empezar nada mejor que palpar el ambiente de

aficionados que respira el Club. ¿Cuántos tiene este Olímpico Torrero?

—Hemos reunido hasta ahora

# “el barrio nos pide ascensos”

450, pero no pararemos hasta llegar a la cifra ideal de 3.000 con la que sí podremos hacer ya grandes cosas.

—¿Y qué son para usted esas grandes cosas?

—Un buen campo, un gran equipo y la sucesión de ascensos.

—¿Hasta qué meta?

—La Tercera División

**LA CANTERA**

—¿Sigue produciendo la cantera de Torrero?



—Es inagotable de buenos jugadores, lo que pasa es que estamos varios equipos y está distribuida. Tan pronto empezemos a escalar categorías será más fácil reagruparlos en el más potente.

—¿En qué campo juegan?

—Nuestro campo tiene que estar en el Barrio y por ahora el ideal es el histórico Torrero cedido gentilmente por don Santiago Martínez hijo de uno de nuestros socios de honor.

Después tenemos previsto un terreno dentro del Barrio.

**EL PROGRAMA**

—¿Cuánto tiempo tardarán en subir categorías?

—Pensamos que en dos o tres años estaremos en la Primera Preferente.

**EL ACTUAL CAMPEONATO**

—¿Encuentran alguna dificultad?

En el Campeonato hay problemas para poder jugar por la falta de Fuerza Pública y que origina frecuentes suspensiones en los árbitros.

—¿Los más fuertes de su grupo?

—Creo que son Santa Isabel, Salvador, Casablanca, y Torrero. De entre estos saldrá el Campeón.

—¿Ve algún fallo importante en este fútbol?

El mayor y de difícil solución es la falta de campos.

**RELACIONES AMISTOSAS**

—¿Cómo son esas relaciones con el Real Zaragoza?

—Amistosas, nada nos liga al Real Zaragoza pero debemos agradecerles la luz que es de ellos. También tenemos muy buenas relaciones con el Club Chaparral del Barrio que sin ser filiales nos ayudan con jugadores.

—¿Con la Federación?

—Bastante buenas.

—Por último, ¿qué pediría a los aficionados?

Que se hagan socios todos los que les guste el fútbol y que vayan al campo. Todos unidos llevaremos al Torrero al lugar futbolístico que por su solera le corresponde.

# RECUERDE...

QUE AL CONTADO

O CON FACILIDADES EN

# radio

# la corona

SIEMPRE COMPRARA MEJOR

**A**  
ex

Eduardo FU

En

«LA  
NO  
CO  
DIST

En  
dio

(Crón

PER

EL

de

S

**BUA**  
TE  
B.U.  
INGRES

EL  
el Gobie  
autorita  
periclit  
de su re  
aire lib  
donde s  
cargado  
en la p